



КЛАМЕД ЩЪМАӨТА КӨРДА

БАЗЪР КЪР
ЩӘМИЛА ЩӘЛИЛ

ҺайнетҺрат



Գայնետ Իրատ
Երևան 1964

КУРДСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

Собрала и записала ДЖАМИЛА ДЖАЛИЛ

Армянское государственное издательство
(Айпетрат), Ереван, 1964

ՔՐԴԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ

Հավաքեց և ձայնագրեց ԶԱՄԻԼԱ ԶԱԼԻԼ

Հայաստանի պետական հրատարակչութուն
(Հայպետհրատ), Երեվան, 1964

Ве к'тебе п'ешкеши шәһиде к'өрдайә вә-
танп'әрвар дькьм, е кӧ ә'мре хвә данә бой
азайа К'өрдьстане.

Эту книгу посвящаю курдским патриотам, погиб-
шим за свободу Курдистана...

ПЕШХӘБӘР

Ве бәрәвокеда 75 к'ламед щмаә'та к'орда һәнә, ед кō мә ван һ'әвт сале пашьнда жь нава щмаә'те бәрәв-кьрьнә.

Бәрәвок жь чәнд п'аранә. ӘW бь к'ламед һена советиева дәстпе дьбә, we шунда тен п'ара к'ламед говәнде, к'ламед кәнәк-лақьрдиа, к'ьламед бәнгитие у ед мерхасие. К'ламед ве бәрәвоке, е кō мә жь заре к'ордед Әрмәнистана Советие нвисинә, нава щмаә'теда ә'йаньн у һ'ьзкьринә. Әв кламана өса жи к'ордед Иране, Ираце, Сириае у Р'оме дьстьрен.

Бал щмаә'та к'орда к'ламе говәнде тәқла мьқам у хәбәре хвәва бәрбьчә'вьн, банге хвәба мәһ'кәмьн. Әва йәка жи мәнәкә, вәки к'ламе щмаә'та к'орда бь қөр'-нава дьжин. Бона мьләтзание (этнографияе), чава к'ламед дә'вәта, өса жи ед бәнгитие п'ьрқимәтьн, чьмки ван к'ламада гәләк мäsәлед рабун-руньштандьн у ә'дәте щмаә'та к'орда һәйә. К'ламада өса жи һ'өб у һ'ьзкьрьна хорт у қизед бәнги те к'ьвше, («Бериване», «Нәхше Мирзо», «Тө дини», «Аһ'мәде Р'они» у ед майин).

К'ламед мерхасие фолклора щмаә'та к'ордада щики лайиқ дьгрьн. Нава ван к'ламада қәвьмандьнед тәриқи у бәдәвәтие т'әвайи пешда тен. Сазбәндиа к'ламед мерхасие п'ьр'авазә у ләма жи бона дәнгнивисандьне чәтньнә. Мәнәкә чәтньнайе жи вәхте нвисара к'ламе мерхасие әвә, вәки дәнгбеже к'орд азайе дьдә к'әл у сәврәндьна рдһ'е хвә. Щөмлә, сьфәт у һьмбәриһәвкьрьнед өсайә

дәwlәмәнд чедькә, wәки нәнһер'и тәдле wан щәмла йәкә, ле чапе реза нә wәкә һәвһн.

К'ламед к'орда жь к'ламед щмаә'та роһьлатейә майин бь we йәкева щода дьбһн, wәки р'итм у т'әлqа wан бь щур'е мләтиева башqәнә у к'ьвшкһн.

Нәшьркьрна бәрәвока «К'ламед щмаә'та к'орда» we мәщале бьдә мәхлуqәтийа музикаһ'ыз wәки әwana к'ламед к'ордайә щмаә'тиер'а хwәхwәтйа wанра бьвһнә нас.

Хенжь дәнгивисандьне мә тек'сте к'лама у нвисар-настикә корт дәрһәqа дәнгбежада дайә.

Р'азидуна хwә дьдмә р'едакторе к'т'ебе һәвале Л. Аствасатрийан бона к'омәкдарийа wi.

ЩӘМИЛА ЩӘЛИЛ

ПРЕДИСЛОВИЕ

В данный сборник включены 75 курдских народных песен, нотная запись которых сделана нами за последние семь лет.

Сборник состоит из нескольких разделов. Он начинается с песен советского периода, затем представлены танцевально-хороводные, шуточные, любовные и героические песни. Все песни, помещенные в настоящем сборнике, широко распространены и пользуются популярностью среди курдского народа. Записаны они у курдов, проживающих в Советской Армении, но их поют и зарубежные курды Ирана, Ирака, Сирии и Турции.

Для курдских народных танцевально-хороводных песен характерны ритмичные ударения слов и акцентуемые сильные доли такта. Устойчивая рифмовка строк песен служит одной из причин их долговечности. С этнографической точки зрения большую ценность представляют как танцевально-хороводные песни, так и любовные, в которых находят свое отражение некоторые бытовые обряды. Внутренний мир человека, его переживания, думы и чаяния в песнях находят свое яркое выражение („Бериване“, „Узоры Мирзо“, „Ты безумная“, „Ахмедо Рони“ и т. д.).

В курдском народе творчестве особое место занимают героические песни, которые своими жанровыми особенностями коренным образом отличаются от дру-

гих песен. Здесь историческое и художественное выступают как единое целое. Мелодии героических песен сложны и трудны для нотной записи. Трудность заключается в том, что певец, свободно интерпретируя происходящие события, создает такие сложные предложения с образами и сравнениями, которые, хотя и рифмуются со следующими строками данного куплета, но не имеют своего устойчивого размера.

Курдские народные песни отличаются своеобразной ритмикой и ударением. Издание сборника „Курдские народные песни„ даст возможность музыкальной общественности еще ближе познакомиться с курдскими народными песнями, с их особенностями.

К нотной записи песен приложены тексты и соответствующие комментарии.

Пользуясь случаем, приношу свою глубокую благодарность редактору Л. Аствацатрян, принявшему деятельное участие при подготовке сборника к изданию.

ДЖАМИЛА ДЖАЛИЛ

К'ЛАМЕД ЂЕНА СОВЕТИЕ
ПЕСНИ СОВЕТСКОГО ПЕРИОДА

ЛЕНИНЕ МЭЗЫН
ВЕЛИКИЙ ЛЕНИН

Allegro ♩ = 120



Мэр-ве со-вет-йе тэ-мам бь-ра-нэ, эм-ре гэ-эа



ра эш-қьн у ша-нэ, Ле-ни-не ма-зын



тэм би-ра-ва-нэ, Ле-ни-не ма-зын



тэм би-ра ва-нэ, тэм би-ра ва-нэ.

Мэрве советйе тэмам бьранэ,
Эмре гэээра эшқьн у шанэ,
Ленине Мэзын тэм бира шанэ,
Ленине Мэзын тэм бира шанэ,
Тэм бира шанэ.

Наһа эмре хвэ эм накьн газьн,
Эдлайа дьне кэму дьхазьн,
Чаһа қиз у хөрт, Һса жи мэзын,
Чаһа қиз у хорт, Һса жи мэзын,
Һса жи мэзын.

Эм жь партия хwэ гэлэ разинэ,
Ораре партиае мэра мьзгинэ,
Хер у хашие тьм мэра тинэ,
Хер у хашие тьм мэра тинэ,
Тьм мэра тинэ.

Мэрве советйе тэмам бьранэ,
Эмре тэзэра эшцэн у шанэ,
Ленине Мэзын тьм бира ванэ,
Ленине Мэзын тьм бира ванэ,
Тьм бира ванэ.

САЛА Т'ЭЗЭ НОВЫЙ ГОД

Allegro ♩ = 132

Тõ бь хер бей, са - ла гә - зә, бьм -
ба - рәк би, са - ла гә - зә, тә вә - тә - не мән
а - за - дар, хә - мь - лан - дйә ал - гә - вә - эә.

The image shows a musical score for a song. It consists of three staves of music in a 2/4 time signature, marked 'Allegro' with a tempo of 132 beats per minute. The melody is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written in Cyrillic script below the notes. The first line of music corresponds to the first line of lyrics, the second line to the second, and the third line to the third. The lyrics are: 'Тõ бь хер бей, са - ла гә - зә, бьм - ба - рәк би, са - ла гә - зә, тә вә - тә - не мән а - за - дар, хә - мь - лан - дйә ал - гә - вә - эә.'

Тõ бь хер бей, сала гәзә,
Бьмбарәк би, сала гәзә,
Тә вәтәне мән азадар,
Хәмьландйә ал-гәвәзә,
Тә вәтәне мән советийе,
Хәмьландйә ал-гәвәзә.

Тә пьр кьрийә эшца дьла,
Эшца аһьл у шаһьла,
Тә пьр кьрийә эшца нәмйа,
Эшца пала, эшца гөндйа,
Тә пьр кьрийә эшца нәмйа,
Эшца пала, эшца гөндйа.

Әмә шанә бой һатъна тә,
Тө бь хер беи Ұәтәне мә,
Ша дәрбаз бькьн әйда тә,
Сала гәзә, сала гәзә,
Ша дәрбаз бькьн әйда тә,
Сала гәзә, сала гәзә.

Тә ша дьбьн рожа иро,
Тәра ша дьбьн, тәра гиро,
Иро тәи шайа дьла,
Шайа аһьл у щаһьла,
Иро тәи шайа дьла,
Шайа аһьл у щаһьла.

Бой тә мә нәму тьшт кьрйә,
Мә тәхтә, сьфрә вәкьрйә,
Дьхән, вәдьхән бой әшқа тә,
Бьмбарәк би, сала гәзә,
Дөхән, вәдьхән бой әшқа тә,
Бьмбарәк би, сала гәзә.

КОЛХОЗЕ МЭ КАНИНӨ

КОЛХОЗНАЯ

Allegretto ♩=120



Кол-хо - зе мэ ка - ни - нэ, һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло,



дэ-шт у зо - зан да-ни - нэ, һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло.

Колхозе мэ канинэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло, } дё шара
Дэшт у зозан данинэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло. } дё щара

Килэре мэ тьжинэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло,
Хэбатчиед мэ щьндинэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло.

Уэлате мэ ширьнэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло,
Бэхтэварье эу тинэ,
Һэй ло, ло, ло, һэй ло, ло.

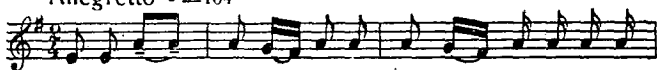
Бәхтәҗарйе әҗ тинә,
Һәй ло, ло, ло, һәй ло, ло,
Мина пола қәҗинә,
Һәй ло, ло, ло, һәй ло, ло,

КЛАМЕД ГОВӨНДЕ

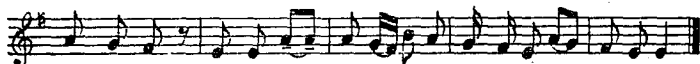
ХОРОВОДНЫЕ ПЕСНИ

К'ЭЛЭШО КАЛАШО

Allegretto ♩ = 104



Кэ-лэ-шо, пь-ре че-кэ, вэй ло, ло, ло, ло,



вэй ло, ло, Кэ-лэ-шо, пь-ре че-кэ, шан-дье-ле мын әм-ре тә.

К'элэшo, пьре чекә,
Вэй ло, ло, ло, ло, ло, вэй ло, ло,
К'элэшo, пьре чекә,
Щан дьле мын әмре тә.

Лаўко, пьре чекә,
Вэй ло, ло, ло, ло, ло, вэй ло, ло,
Лаўко, пьре чекә.
Йа дьле мын әмре тә.

Дә тө кэвьре мәрмәр лекә,
Вэй ло, ло, ло, ло, ло, вэй ло, ло,
Дә тө кэвьре мәрмәр лекә,
Йа дьле мын әмре тә.

Дә тө наве мын у хвә лекә,
Вэй ло, ло, ло, ло, ло, вэй ло, ло,
Дә тө наве мын у хвә лекә,
Йа дьле мын әмре тә.

К'элэшо, нобэдаро,
Wэй ло, ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
К'элэшо, нобэдаро,
Йа дьле мьн әмре тә.

Дә тө жь обе wэрә харо,
Wэй ло, ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
Дә тө жь обе wэрә харо,
Йа дьле мьн әмре тә.

Шәв йэкә, дьз нэзаро,
Wэй ло, ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
Шәв йэкә, дьз нэзаро,
Йа дьле мьн әмре тә,

К'элэшо, wьшмә-wьшмә,
Wэй ло, ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
К'элэшо, wьшмә-wьшмә,
Йа дьле мьн әмре тә.

Шәнунга рәхтә, рьшмә,
Wэй ло, ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
Шәнунга рәхтә, рьшмә,
Йа дьле мьн әмре тә.

Дә тө бажо, қонах пышт мә,
Wэй ло ло, ло, ло, ло, wэй ло, ло,
Дә тө бажо, қонах пышт мә,
Йа дьле мьн әмре тә.

Эўрыя дора малана,
 Гат карване кавана,

Фате, Э'ишо наландьм,
 Крьма шора нахваша.

Эўрыя шова раша,
 Эўрыя шова раша.

Гар, гар, най ло, шалато,
 Гат карване заваша,

Крьма кеша пето,
 Фате, Э'ишо наландьм,

Барф у баран тав лато,
 Гар, гар, най ло, шалато,

4 Гарф у Га - пан Гар па - то.

Гар, гар, най ло, шав лато.

Moderato ♩ = 132

Гар, гар, най ло, ои, ларень

Фате, Әйшо кәландым,
Кырьмә шорба к'аланә.

Ҡат карване пиваза,
Те хъравмале пиваза.

Әшърийә дора саза,
Һәр, һәр, һәй ло, Ҡалато.

Фате, Әйшо кәландым,
Кырьмә шорба шанбаза.

Ҡат карване Гәргәре,
Те хъравмале Гәргәре.

Әшърийә дора Сәнгәре,
Фате, Әйшо кәландым.

Кырьмә шорба Әсмәре,
Һәр, һәр, һәй ло, Ҡалато.

САМСУН САМСУН

Allegretto $\text{♩} = 144$



Сам - су - нә, Сам - су - нә, Сам - сун а - га,



Бә - лә - ки бә - ла бу - нә, Әв - дал а - га.

Самсунә, Самсунә, Самсун ага,
Бәләки бәла бунә, Әвдал ага.

Кын нинә, хатунә, Самсун ага,
Кын нинә, хатунә, Әвдал ага.

Киськ гөлавдунә, Самсун ага,
Киськ гөлавдунә, Әвдал ага.

Тътун Трапезунә, Самсун ага,
Тътун Трапезунә, Әвдал ага.

Бәләки бәла бунә, Самсун ага,
Бәләки бәла бунә, Әвдал ага.

Бәрфа чйәе сорьм, Самсун ага,
Бәрфа чйәе сорьм, Әвдал ага.

Кьмайла гӧн бь морьм, Самсун ага,
Кьмайла гӧн бь морьм, Өвдал ага.

Дэст лаўке пьспорьм, Самсун ага,
Дэст лаўке пьспорьм, Өвдал ага.

Бэрфа чйае спимэ, Самсун ага,
Бэрфа чйае спимэ, Өвдал ага.

Кьмайла пи бь примэ, Самсун ага,
Кьмайла пи бь примэ, Өвдал ага.

Дэст лаўке щьндимэ, Самсун ага,
Дэст лаўке щьндимэ, Өвдал ага.

Бэрфа чйае рэшьм, Самсун ага,
Бэрфа чйае рэшьм, Өвдал ага.

Кьмайла гӧн бь нэхшьм, Самсун ага,
Кьмайла гӧн бь нэхшьм, Өвдал ага.

Дэст лаўке кэлэшьм, Самсун ага,
Дэст лаўке кэлэшьм, Өвдал ага.

ҲОЛИЛЕ МИЛАЯ

Allegro $\text{♩} = 120$



Ҳо - ли - ле, Ҳо - ли - ла мьн, шо - ли - ле, эз ме - ва - ньм,



Ҳо - ли - ле, шу - мо, шу - мо, бәр чәм, бәр чәм дь - чу - мо.

Ҳолиле, Ҳолила мьн,
Шолиле, эз меваньм,
Ҳолиле, шумо—шумо,
Бәр чәм, бәр чәм дьчумо.

Ҳолиле, шумо-шумо,
Бәр чәм, бәр чәм дьчумо.
Бәнүште хвә дьшумо,
Ҳолиле, Ҳолила мьн.

Ҳолиле щотън, щотън,
Баг у бостан кэвоткън.
Бина мэмка эм сотън,
Ҳолиле, Ҳолила мьн.

Ҳолиле эм чарън, чарън,
Баг у бостан ньнарън.
Бина мэмка эм хварън,
Ҳолиле, Ҳолила мьн.

Ҳолиле, эм пенщън, пенщън,
Баг у бостан бърнщън.
Бина мэмка ча сенщън,
Ҳолиле, Ҳолила мьн.

Ле баране, ле баране,
 Ле швѣтїе, ле шване.

Ве чварше аз кѡштьма,
 Ве чварше аз кѡштьма.

Ле гованде, ле гованде,
 Ле гованде гьрма-гьрма.

Ей малино, гала зѡлма,
 Вай, гѡндино, гала зѡлма.

Че баране сар паза,
 Ле баране, ле баране.

Ле баране, ле баране,
 Хав хваш бу пашле йара.

Че баране ван бьара,
 Хелїа буже бѣфїлєкьр,

Нѡвт шѡва бари ванєкьр,
 Нѡвт рожа бари ванєкьр.

Ле баране, ле баране,
 Ле швѣтїе, ле шване.

Ле ба-ра-не, ле ба-ра-не, ле ба-ра-не, ле ба-ра-не.

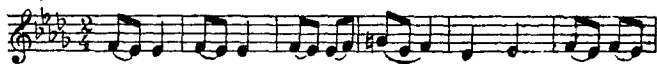


Andantino ♩ = 80

ЛЕ БАРАНЕ ОИ ДОЗЛИК

НЭР ДОД ОЙ ДОДЕ

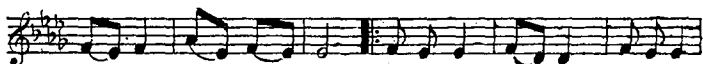
Vivo $\text{♩} = 100$



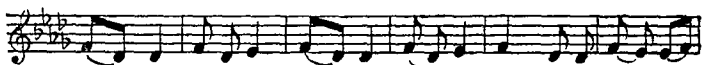
Нэр Дод, нэр Дод, нэр До - де, До - ть - ка мьн,



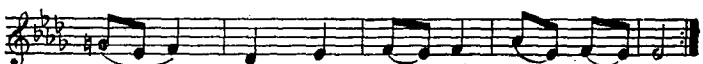
До-де, нэр Дод, нэр Дод, нэр До - де, гэв Ө -



мэ - ре, Зьл - фа - не, на ль ке - лэ - ке, на ль тэ -



ньш - те, на ль бэр ньш - те, ньл - кь - шанд, на, на, ньл - кь -



шанд, нэр Дод, нэр Дод, нэр До - де.

Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Додька мьн, Доде,
Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Тэв Өмэре, Зьлфане,
на ль келэке,
на ль тэньште,
на ль бэр ньште,
Ньлкьшанд, на, на, ньлкьшанд,
Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде.

Доде к'иськ нэцъшанд,
Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Доде к'иськ нэцъшанд,
Тэв Ә'мәре, Зьлфәне,
На ль к'еләке,
На ль тәнъште,
На ль бэр пыште,
Ньлк'ъшанд на, на, ньлк'ъшанд,
Тэв Ә'мәре, Зьлфәне.

Доде к'иське хwэ чеқър,
Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Доде к'иське хwэ чеқър,
Т'эв Ә'мәре, Зьлфәне,
На ль к'еләке,
На ль тәнъште,
На ль бэр пыште,
We ньлгьрт шан, шан, we ньлгьрт,
Тэв Ә'мәре, Зьлфәне.

Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Додька мьн, Доде,
Нэр Дод, нэр Дод, нэр Доде,
Тэв Ә'мәре, Зьлфәне,
We ль к'еләке,
We ль тәнъште,
We ль бэр пыште,
We ньлгьрт шан, we ньлгьрт,
Т'эв Ә'мәре Зьлфәне.

QƏMƏRE SMUGLYANKA

Andante ♩ = 60



Йә - ман, йә - ман, қә - мә - ре, йә - ман,



йә - ман, йә - ман, дэ гь - дйе, қә - мә - ре.

Йәман, йәман, қәмәре,
Йәман, йәман, йәман, дэ гьдйе, қәмәре.

Се шәва к'әтымә бәре,
Йәман, йәман, йәман, дэ гьдйе, қәмәре.

Хазла шәва свдәре,
Йәман, йәман, йәман, йәман, қәмәре.

Сәрке мьн сәр дәри к'әт,
Йәман, йәман, йәман, дэ гьдйе, қәмәре.

Мьльке мьн рәх дәри к'әт,
Йәман, йәман, йәман, йәман, қәмәре.

Шынгини бь кэмбэре кэт,
Йэман, йэман, йэман, дэ гьдйе, қэмэре.

Дьле мьн агьр пе кэт,
Йэман, йэман, йэман, йэман, қэмэре.

Қэмэра мьн те жь веда,
Йэман, йэман, йэман, дэ гьдйе, қэмэре.

Нава гөл у гиһеда,
Йэман, йэман, йэман, йэман, қэмэре.

Бина ве тейэ мьнда,
Йэман, йэман, йэман, дэ гьдйе, қэмэрэ.

Р'адмусьм пашла деда,
Йэман, йэман, йэман, йэман, қэмэре.

ҺӘР ҚӘБО, ҚӘБО ОЙ КАБО, КАБО.

Allegretto ♩ = 60

Һәр Қә - бо, Қә - бо. әз қә - бе та - мә, щан Қә - бо,
Қә бо һәр Қә - бо, Қә бо. әз қә - бе та - мә.

Һәр Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә,
Щан Қәбо, Қәбо, һәр Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Һа жь тәйра әз рәфе тәмә,
Һәр Қәбо, Қәбо, щан Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Тө дьлке хwә мәкә бь хәмә,
Һәр Қәбо, Қәбо, щан Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Ишәв әз меване тәмә,
Һәр Қәбо, Қәбо, щан Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Сьбе ль сәр ренга хwәмә,
Һәр Қәбо, Қәбо, щан Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Бәре мьн ль wалате әщәмә,
Һәр Қәбо, Қәбо, щан Қәбо, Қәбо, әз қәбе тәмә.

Һа жь тэйра, тэйре нөръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Бьльнд, бьльнд эз дьфьръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Чил у рьндан аз дькъръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Һа жь тэйра, тэйре рэшъм;
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Чйа у банйа эз дьмэшъм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Эз ашьде чэве рэшъм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Һа жь тэйра, тэйре соръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Чйа у банйа дьбьһөръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

Чил у бэдәwa эз пьспоръм,
Һәр Qэбо, Qэбо, щан Qэбо, Qэбо, эз qэбе тэмә.

ЛЕ, ЛЕ КЫНЕ ОЙ МАЛЕНЬКАЯ

Allegro ♩ = 144

Ма ла бар - кър. ле, ле, ле,
га он да - бу вай, һэй вай.

Мала бар кър, ле, ле, ле,
Га ондабу, вай, һэй вай.

Жь мале мэрв, ле, ле, ле,
Ль ге гэрйабу, вай, һэй вай.

Жь мале мэрв, тәw зальме,
Ль ге гэрйабу, товбә.

Һәйа га дит, ле, ле, ле,
Мальк ша бу, вай, һэй вай.

Мала дани, ле ле, ле,
Дәв хьрхинә, вай, һэй вай.

Мала дани, тәw зальме,
Дәв хьрхинә, товбә.

Ло дэфчио, ло, ло, ло,
Дэфе хинэ, вай, һэй вай.

Ло дэфчио, тэw зальме,
Дэфе хинэ, товбэ.

Гэwр хэмьли, ле, ле, ле,
Бьхэwтинэ, вай, һэй вай.

Ле, ле, дине ле, ле, ле,
Һа жь мьн кьнтър, вай, һэй вай.

Ле, ле дине, тэw зальме,
Һа жь мьн кьнтър, товбэ,

Эз гэрйамэ ле, ле, ле,
Һа жь тэ пьртър, вай, һэй вай.

Мьн кэс нэдит, ле, ле, ле,
Һа жь тэ рьндтър, тэw зальме.

ҺӘЙ ЗАЛЫМ ОХ ЖЕСТОКАЯ

Allegro ♩ = 144



Һәй ло, ло, ло, ло, һәй за - лым,



дәрд у ко - ле тә дь - нә - лым.

Һәй ло, ло, ло, ло, һәй залым,

Дәрд у көле тә дьнәлым.

Кочәрәм, хыраб малым,

Пәйамә, бе пәргалым.

Һәй ло, ло, ло, ло, һәй залым,

Дәрд у көле тә дьнәлым.

Һат кавранә, кавранә,

Һәй ло, ло, ло, ло, ло, дьнәлым.

Дани ль бьниа маланә,

Дәрд у көле тә дьнәлым.

Әйшо, Фате, әз кәландым,

Һәй ло, ло, ло, ло, һәй залым.

Бум пекәние гөнданә,

Дәрд у көле тә дьнәлым.

Нат кавране Гэргэре,
Һэй ло, ло, ло, ло, һэй зальм.

Дани ль бһһһа бедэре,
Дэрд у көле тэ дһнэһьм.

Кьрмэ қолпа кэмбэре,
Һэй ло, ло, ло, ло, һэй зальм.

Эйшо, Фате эз нэландьм,
Дэрд у көле тэ дһнэһьм.

Нат кавране тьтуне,
Һэй ло, ло, ло, ло, һэй зальм.

Дани ль бһһһа Мсуне,
Дэрд у көле тэ дһнэһьм.

Эйшо, Фате эз нэландьм,
Һэй ло, ло, ло, ло, һэй зальм.

Кьрмэ руне һеруне,
Дэрд у көле тэ дһнэһьм.

ЛЕ ЗЭЙНА МЫН МОЯ ЗАЙНЕ

Vivo $\text{♩} = 132$



Ле Зэй - не, Зэй - не, Зэй - не, Зэй - не, Зэй - на мын,



Зэй - не, Зэй-не, Зэй - не, Зэй-не, тэв чи-ла мын, чэв - рэ - ша мын.

Ле Зэйне, Зэйне, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Зэйне, Зэйне, Зэйне, Зэйне, тэв чила мын, чэврэша
мын.

Зэйне чубу қыршыка, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Дилбэр чубу қыршыка, тэв чила мын, чэврэша мын.

Шэқә-шэқа шьмыка, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Шэқә-шэқа шьмыка, тэв чила мын, чэврэша мын.

Һа дькым Зэйне рамусьм, Зэйне Зэйне, Зэйна мын,
Пера кэтьмэ кәнэка, тэв чила мын, чэврэша мын.

Дэст авитэ мәмыка, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Дэст авитэ мәмыка, тэв чила мын, чэврэша мын.

Бахче Зэйне гәвәзә, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Пивазә гьрти сазә, тэв чила мын, чэврэша мын.

Мере Зэйне корә, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Бахче Зэйне кьмкорә, тэв чила мын, чэврэша мын.

Аве чәма ләмә-ләмә, Зэйне, Зэйне, Зэйна мын,
Мере Зэйне хорте башә, тэв чила мын, чэврэша мын.

ТӘ ЛЬ ЗЭНДА ТВОИ КРАСИВЫЕ РУКИ

Moderato ♩ = 132



Тә ль зән - да, тә ль зән - да зәнд у бән - да,



тә ль зән - да, тә ль зән - да, э - мә ча - рын.

Тә ль зән да,
Тә ль зән да, зәнд у бән да,
Тә ль зән да,
Тә ль зән да, әмә чарын.

Тә ль зән да,
Тә ль зән да, зәнд у бән да,
Тә ль зән да,
Гөл у бһар дьбарын.

Тә ль зән да,
Тә ль зән да, зәнд у бән да,
Тә ль зән да,
Ләйланә мә бь хәдарын.

Тә ль зән да,
Тә ль зән да, зәнд у бән да,
Тә ль зән да,
Тә ль зән да, һа ль кьнара.

Тә ль зән да,
Тә ль зән да, зәнд у бән да,
Тә ль зән да,
Пәл тенә мьн дө щара.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда.
Тэ ль зэнда,
Дэве мьн хала гōһара.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэ ид у бэнда.
Тэ ль зэнда,
Р'адьмусьм дэв-дърана.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда,
Тэ ль зэнда,
Дэрде мьн кэчъка һана.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда.
Тэ ль зэнда,
Эз һатъм, һатъм, һатъм.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда,
Тэ ль зэнда,
Дъле хвѣда эз р'ьатъм.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда,
Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда һивѣронѣ.

Тэ ль зэнда,
Тэ ль зэнда, зэнд у бэнда,
Тэ ль зэнда,
Кэчъке, пѣрие мѣ донѣ.

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Та ль зенда,
Кава мян сар бь зера.

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Шапе ла дора шера.

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Та ль зенда пива керя,

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Р'адьмусьм чэве бь раша.

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Лавьке мян хва келаша.

Та ль зенда,
Та ль зенда, зенд у бэнда,
Та ль зенда,
Та ль зенда пива геша.

ПІР БЭР БЭНІ ЛЮБИМОЙ

Allegro ♩=138

The image shows a musical score for a song. It consists of three staves of music in a 2/4 time signature, with a tempo marking of 'Allegro ♩=138'. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes. The lyrics are: 'Пір бэр бэ - ни, бэр бэ - ни, бь ха - ла бь гэр - дэ - не, гэр - дэ - не, пир бэр бэ - ни, бь бэр бэ - ни, бь зе - ра сэр чэ - не, бьн чэ - не,'.

Пір бэр бэні, бэр бэні, бь,
Хала бь гэрдэне, гэрдэне,
Пір бэр бэні, бь бэр бэні, бь,
Зере сэр чэне, бьн чэне.

Пір бэр бэні, эм йэкьн, на,
Хала бь гэрдэне, гэрдэне,
Пір бэр бэні эм йэкьн,
Зере дь гэрдэне, гэрдэне.

Баг у бостан чичэкьн, на,
Хала бь гэрдэне, гэрдэне,
Баг у бостан чичэкьн,
Зере сэр чэне, бьн чэне.

Пір бэр бэні эм щотьн, на,
Хала бь гэрдэне, гэрдэне,
Бина мамыка эм сотьн,
Зере дь гэрдэне, гэрдэне.

Пір бэр бэні, эм сенэ, на,
Хала бь гэрдэне, гэрдэне,
Пір бэр бэні эм сенэ,
Зере сэр чэне, бьн чэне.

ШЫНДӨРМӘ СВАДЕБНАЯ ПЕСНЯ

Pesante ♩ = 92

hә - war, hә - war, шын - дор - мә,
дә - wa - те гыр - мә - гыр - мә.

The image shows a musical score for a wedding song. It consists of two staves of music in a 3/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Pesante' with a quarter note equal to 92 beats per minute. The melody is written in a treble clef. The lyrics are written below the notes. The first line of music corresponds to the lyrics 'hә - war, hә - war, шын - дор - мә,' and the second line to 'дә - wa - те гыр - мә - гыр - мә.'

Һәвар, һәвар шындөрмә,
Дәвате гьрмә-гьрмә.

Шәра рәш дора к'бмә,
Кәчъке, тә әз к'бштьмә.

Кәчъке, т'б жь Мирәкче,
К'ьмбәр к'әтйә келәке.

Р'адмусьм тә вәрдәке,
Кәчъке жь Щамушване.

Сәкьнинә ль бәр әйване,
Р'адмусьм тә Сәйране.

Кәчъке жь К'орбьлахе,
Сәкьнийә бәр огахе.

Р'адмусьм тә бабахе,
Кәчъке жь Щәрщәрисе.

К'ымбәр зере Т'лбисе,
Р'адмусьм қиза Сисе.

Кәчъке Чобанмәзе,
Дә тө ишәв рамәзе.

Һызкьрие дьле тә эзе,
Кәчъке жь Сәнгәре.

Шие мә дайнә Ҡе гәре,
Бавежә сәр мә бәре.

Кәчъке жь Қондахсазе,
Дә Ҡәрә щәм мьн рәзе.

Әз шабьм тә Бәйазе,
Кәчъке жь Гампа К'орда.

Мьн ноба тә хҠәра һьлда,
Әз шабум дьле хҠәда.

ХАНЕ' ХАНЕ

Allegro ♩ = 144

Ха - нь - ке, тө бь ха - ни, бь ха - на мьн,
 ша - нь - ке, тө бь ша - ни, бь ша - на мьн.

Ханьке, тө бь хани, бь хана мьн,
 Щаньке, тө бь щани, бь щана мьн.

Тэ үе ордаме, хана мьн,
 Конe рэш дани, щана мьн.

Ханьке, тө бьмэш, хана мьн,
 Гэлинги курда, хана мьн.

Бериване, хане, хана мьн,
 Әлбәкә турда, щана мьн.

Һэврмушә, хане, хана мьн,
 Тә чьдаси нурда, щана мьн.

Ханьке, тө бь хани, бь хана мьн,
 Щаньке, тө бь щани, бь щана мьн.

Дә тө бьмэш, бьмэш, хана мьн,
 Дә тө бьмэш, бьмэш, щана мьн.

Тә ль сери, хане, хана мьн,
 Лачька бь нәхш, щана мьн.

ШАЛЬК ШИНОКЕ
ДЕВУШКА В СИНЕМ ПЕРЕДНИКЕ

Allegro $\text{♩} = 132$



Тай, най-ным, най, най-ным, ша - лък ши - но - ке,



тай - ным, най-ным, най-ным, най-ным, хорт ха - пи - но - ке.

Тай, найным, най, найным, шальк шиноке,
Тайным, найным, найным, найным, хорт хапиноке.

Шалька шинэ ло, надьмэ бэр хwэ,
Тайным, найным, найным, найным, хорт хапиноке.

Шала рэш камуди надьм сэре хwэ,
Тайным, найным, найным, найным, шальк шиноке.

Чумэ нав мала ло, qощэ Qэзэрэ,
Тайным, найным, найным, найным, хорт хапиноке.

Чумэ нав шена ло, qощэ Qэзэрэ,
Тайным, найным, найным, найным, шальк шиноке.

Пьштэк к'ьри бу ло, пьштэк к'ьри бу,
Тайным, найным, найным, найным, хорт хапиноке.

Пьштэк к'ьри бу ло, пьштэк к'ьри бу,
Тайным, найным, найным, найным, шальк шиноке.

Чумэ нав мала ло, qощэ Меликэ,
Тайным, найным, найным, найным, хорт хапиноке.

Чумэ нав мала ло, qощэ Меликэ,
Тайным, найным, найным, найным, шальк шиноке.

ӘЗ ЛӘЙЛОМӘ И ЛӘЙЛО

Allegro ♩ = 132



Әз Ләй - ло - ма, Ләй - ло - ма, хо, хо, Ләй - ло.

Әз Ләйломә, Ләйломә, хо, хо, Ләйло,
Әз Ләйломә, Ләйломә, шан Ләйло.

Әз кәлилкә бәрбь ромә, хо, хо, Ләйло,
Әз кәлилкә бәрбь ромә, шан Ләйло.

Әз бәрделйә бьранге хомә, хо, хо, хо, Ләйло.
Әз бәрделйә бьранге хомә, шан Ләйло.

Әз кәф дькьм, кәф накьм, хо, хо, хо, Ләйло,
Әз кәф дькьм, кәф накьм, шан Ләйло.

Әз ви гөнди мер накьм, хо, хо, хо, Ләйло,
Әз ви гөнди мер накьм, шан Ләйло.

Дьле хорта ша накьм, хо, хо, хо, Ләйло,
Дьле хорта ша накьм, шан Ләйло.

Көфйә зера әз че накьм, хо, хо, хо, Ләйло, Ләйло,
Көфйә зера әз че накьм, шан Ләйло.

Көфйә зера кел накьм, хо, хо, хо, Ләйло,
Көфйә зера кел накьм, шан Ләйло.

ГЭЛИНГИ ДАРЭ

УЩЕЛЪЕ ЗАРОСЛО ДЕРЕВЬЯМИ

Allegro $\text{♩} = 60$



Гэ - лин-ги да - ра, ле бь Мэй-ре, Мэй-рэ - ме,



чо - льн-ги да - ра, бь ни-ша - на мьн щэ - ме.

Гэлинги дарэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Чольнги дарэ, бь нишана мьн щэме.

Гөр тейэ харэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Гөр тейэ харэ, бь нишана мьн щэме.

Шива гөр карэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Тэштйа гөр карэ, бь нишана мьн щэме.

Гэлинги мэрхэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Чольнги мэрхэ, бь нишана мьн щэме.

Гөр тейэ чэрхэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Гөр тейэ чэрхэ, бь нишана мьн щэме.

Гэлинги бийэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Чольнги бийэ, бь нишана мьн щэме.

Гөр те һедийэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Гөр те һедийэ, бь нишана мьн щэме.

Шива гөр мийэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Тэштйа гөр мийэ, бь нишана мьн щэме.

Гөр те лотькэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Гөр те лотькэ, бь нишана мьн щэме.

Шива гөр голькэ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Тэштйа гөр голькэ, бь нишана мьн щэме.

Гэлинги гэээ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Чольнги гэээ, бь нишана мьн щэме.

Гөр те лэээ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Гөр те лэээ, бь нишана мьн щэме.

Шива гөр пэээ, ле бь Мэйре, Мэйрэме,
Тэштйа гөр пэээ, бь нишана мьн щэме.

ДӘЛЕ ДАЛЕ

Allegro ♩ = 144



Дә-ле, Дә-ле, дә-ла - ле, сәд гөл-гө - ле рь-на - не,



Дә-ла мьнқи-за нә-да - дә, ра-бу бьс-ке хвә ба - да.

Дәле, Дәле, дәлалә,
Сәд гөл-гөле рьнанә.
Дәла мьн қиза нәдадә,
Р'абу бьске хвә бада.

Р'уньшт чәвә хвә кьлда,
Дәле, Дәле, дәлалә.
Дәла мьн дәлала гөндә,
Дәле, Дәле, дәлалә.

Кәфе Дәле шәш карьн,
Дәле, Дәле, дәлалә.
Һәр шәшә гозәл чальн,
Дәле, Дәле, дәлалә.

Һәр шәш жи гөра харьн,
Дәле, Дәле, дәлалә.
Әз һатьм йалә вәда,
Дәле, Дәле, дәлалә.

К'очкәрйа ре мә нәда,
Дәле, Дәле, дәлалә.
Әз мабум калә хвәда,
Дәле, Дәле, дәлалә.

МЕРГЕДА НА ЛУГУ.

Largo ♩ = 50

The image shows a musical score for the song 'Мергеда на лугу'. It consists of two staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked 'Largo' with a quarter note equal to 50 beats. The melody is simple and folk-like, with lyrics written below the notes. The lyrics are: 'Мер - ге - да, на мер - ге - да, / чи - за Ё - ло мер - ге - да.'

Мергеда, на мергеда,
 Qиза Ёло мергеда,
 Пале ле, пуле ле, мергеда,
 Кэчка Ёло мергеда.

Пънцар чъни пешеда,
 Пале ле, пуле ле, мергеда,
 Пънцар чъни пешеда,
 Мын дьго we бе, тэ дьго на.

На ль мергеда эм щотън,
 Пале ле, пуле ле, мергеда,
 На ль мергеда эм щотън,
 Мын дьго we бе, тэ дьго на.

Бина мэмька эм котън,
 Пале ле, пуле ле, мергеда,
 Бина мэмька эм котън,
 Мын дьго we бе, тэ дьго -на.

На ль мергеда эм сенә,
Гале ле, пуле ле, мергеда,
На ль мергеда эм сенә,
Мьн дыго җе бе, тә дыго на.

Бина мәмка хwәш тенә,
Гале ле, пуле ле, мергеда,
Бина мәмка хwәш тенә,
Мьн дыго җе бе, тә дыго на.

На ль мергеда эм чарьн,
Гале ле, пуле ле, мергеда,
На ль мергеда эм чарьн,
Мьн дыго җе бе, тә дыго на.

Бина мәмка эм харьн,
Гале ле, пуле ле, мергеда,
Бина мәмка эм харьн,
Мьн дыго җе бе, тә дыго на.

Гале ле, пуле ле, мергеда,
Кәчька Әло мергеда,
Гале ле, пуле ле мергеда,
Мьн дыго җе бе, тә дыго на.

КЭЧ МЭЙРОКЕ. ДЕВУШКА МАЙРО

Vivo $\text{♩} = 52$



Кэч Мэй-ро - ке, Мэй-ро - ке, ной - лър, лой - лър,



ной - лър, лой-лър, Мэй-ро, кэч Мэй-ро-ке, Мэй-ро - ке,



да - йе ко - ре, ла қь - рь - ке, Сэй - ро.

Кэч Мэйроке, Мэйроке,
 Ной-лър, лой-лър, ной-лър, лой-лър, Мэйро,
 Кэч Мэйроке, Мэйроке,
 Дайе коре, ла қьрьке, Сэйро.

Гондо, Мэйра мьн эвэ,
 Ной-лър, лой-лър, ной-лър, лой-лър, Мэйро,
 Гондо, Мэйра мьн эвэ,
 Дайе коре, ла қьрьке, Сэйро.

Қэда әсле тә кэвэ,
 Ной-лър, лой-лър, ной-лър, лой-лър, Мэйро,
 Қэда әсле тә кэвэ,
 Дайе коре, ла қьрьке, Сэйро.

Һәр ро нале тә эвэ,
 Ной-лър, лой-лър, ной-лър, лой-лър, Мэйро,
 Һәр ро нале тә эвэ,
 Дайе коре, ла қьрьке, Сэйро.

Тә ль мьн гәранди шэвэ,
 Ной-лър, лой-лър, ной-лър, лой-лър, Мэйро,
 Тә ль мьн гәранди шэвэ,
 Дайе коре, ла қьрьке, Сэйро.

ПӘРИЗАДӘ НАРИЗАДА

Andante $\text{♩} = 50$



Пә - ри - за - дә, Пә - ри - за - дә.



дә тө ру - не бьс - ка ба - дә.

Пәризадә, Пәризадә,
Дә тө руне бьска бадә.

Пәризадә, Пәризадә,
Дә тө рабә ле, дери дадә.

Пәризадә, Пәризадә,
Qизьк рамусане надә.

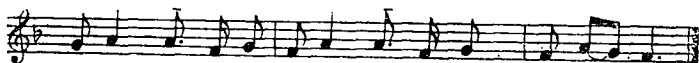
Пәризадә, Пәризадә,
Дә тө руне бьска шәкә.

ГОЛЕ НА ГÖЛЕ ГУЛЕ

Allegro $\text{♩} = 60$



Го - ле, на Гö - ле, да - ла - ле,



Гö - ле, на Го - ле, Го - ле, на Гö - ле, мър - ша - не.

Гöле, на Гöле, дэлале,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, мърщане.

Зэри жь мала хале те,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

Рьнгэ-рьнга сйара те,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

Дэнге сол-бьзмара те,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

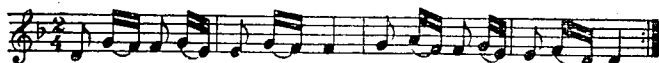
Агьри бь сороморо,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

Зэри жь кьмаме тенэ,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

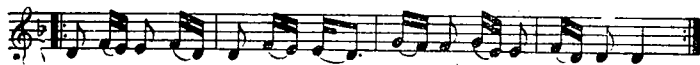
Щот сйар шьда тенэ,
Гöле, на Гöле, Гöле, на Гöле, дэлале.

НА БЭРДЭ ОТИУСТИ МЕНЯ

Moderato ♩=72



на бэр - да, бэр - да, бэр - да, лау-ко, зэн-да зэр бэр - да,



эз на - тым тэ бы - ви - ным, на бэр-да, бэр-да, бэр-да.

на бэрдэ, бэрдэ, бэрдэ,
Лауько, зэнда зэр бэрдэ,
Эз натъм тэ бьвиньм,
на бэрдэ, бэрдэ, бэрдэ.

Де у баве тэ мь к'иньн,
Лауко, зэнда зэр бэрдэ,
Эз натъм тэ бьхазьм,
на бэрдэ, бэрдэ, бэрдэ.

Де у баве тэ мьн назьн,
на бэрдэ, бэрдэ, бэрдэ,
Эз натъм алие вэда,
Лауко, зэнда зэр бэрдэ.

К'очкэрийа ре мэ нэда,
Лауко, зэнда зэр бэрдэ,
Мьн хаста баве нэда,
Лауко, зэнда зэр бэрдэ.

КӘҘ ҺЕЛУН ТҢЕЗДО ГОЛУБКИ

Allegro ♩ = 120



Кәw һе - лун, һе - лун, һе - лун, ха - не, ша - не, кәw һе-лун

Кәw һелун, һелун, һелун,
Хане, щане, кәw һелун,
Кәw һелун, һелун, һелун,
Хане, щане, тә әз кәштәм.

Авед голада шуштәм,
Хане, щане, кәw һелун,
Авед голада шуштәм,
Хане, щане, тә әз кәштәм.

Кәw һелуна зьнара,
Хане, щане, кәw һелун,
Кәw һелуна зьнара,
Хане, щане, тә әз кәштәм.

Бәжна хана мьн бьльндә,
Хане, щане, кәw һелун,
Бәжна хана мьн бьльндә,
Хане, щане, тә әз кәштәм.

Мала wэ орта гөндө,
Хане, щане, тэ эз көштъм,
Мала wэ орта гөндө,
Тэ эз көштъм, хуна мьн к'ане.

Дьле хорта дьк'эте,
Хане, щане, тэ эз көштъм,
Дьле хорта дьк'эте,
Тэ эз көштъм, хуна мьн к'ане.

Ширьни нони шәрбәте,
Хане, щане, тэ эз көштъм,
Ширьни нони шәрбәте,
Тэ эз көштъм, хуна мьн к'ане.

Кәw һелун, һелун, һелун,
Хане, щане, кәw һелун,
Кәw һелун, һелун, һелун,
Тэ эз көштъм, хуна мьн к'ане.

ГАЗИ ДЬКЪМ ЗОВУ ТЕБЯ

Allegretto ♩ = 80

Га - дэ лав - ке ле, га - ла ха - не ле,
 ша - не ле, ша - не ле, шан, вэй шан, га - зи дь - къ - ме
 пе дэз - ма - ле, ле, дэв қэ - лэ - ме ле, эз нэй - ран.

Гэдэ лавке ле, гала хане ле,
 Шане ле, шане ле, шан, вэй шан,
 Гази дькъме пе дэзмале, ле,
 Дэв қэлэме ле, эз нэйран.

Шэние гэдэ ле, лавке мьн бозэ ле,
 Шане ле, шане ле, шан, вэй шан,
 Шэние гэдэ ле, лавке мьн бозэ ле,
 Дэв қэлэме ле, эз гори.

Ча ль майдане ле, дэви-дозэ ле,
 Шане ле, шане ле, шан, вэй шан,
 Галь майдане ле, дэви-дозэ ле,
 Дэв қэлэме ле, эз нэйран.

Ға ль майдане ле, радькэ тозэ ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Ға ль майдане ле, радькэ тозэ ле,
Дэв қәләме ле, эз гори.

Шәние гэдэ ле, лаўке мьн рәшә ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Шәние гэдэ ле, лаўке мьн рәшә ле,
Дэв қәләме ле, эз нәйран.

Ға ль майдане ле, һур дьмәшә ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Ға ль майдане ле, һур дьмәшә ле,
Дэв қәләме ле, эз гори.

Шәние гэдэ ле, лаўке мьн сорә ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Шәние гэдэ ле, лаўке мьн сорә ле,
Дэв қәләме ле, эз нәйран.

Ға ль майдане ле, дор бь дорә ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Ға ль майдане ле, дор бь дорә ле,
Дэв қәләме ле, эз гори.

Шәние гэдэ ле, лаўке мьн шинә ле,
Щане ле, щане ле, щан, вэй щан,
Шәние гэдэ ле, лаўке мьн шинә ле,
Дэв қәләме ле, эз нәйран.

ТӨ ДЪЗАНИ ЗНАЕШЬ ТЫ

Cantabile $\text{♩} = 60$



Тө дь за ни, бь һа тө дь за ни, бь һа.



ла-шь-ко Мир зо тө дь-за ни, тө дь-за - ни бь һа.



тө дь-за ни бь һа сэд көл ма ло, тө дь-за - ни.

Тө дьзани, бь һа, тө дьзани, бь һа,
Лауко Мирзо, тө дьзани,
Тө дьзани, бь һа, тө дьзани, бь һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

Қәдье зәрия нъзани, бь һа,
Лауко Мирзо, тө дьзани,
Қәдье зәрия нъзани, бь һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

Зэрийа мьн хатьбу дэрда, һа,
Лавко Мирзо, тө дьзани,
Зэрийа мьн хатьбу дэрда, һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

Фино-кюфи серида, һа,
Лавко Мирзо, тө дьзани,
Фино-кюфи серида, һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

Вэз шэрма рабум бэрда, һа,
Лавко Мирзо, тө дьзани,
Вэз шэрма рабум бэрда, һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

Лавко Мирзо, тө дьзани, һа,
Тө дьзани, бь һа, тө дьзани,
Лавко Мирзо, тө дьзани, һа,
Сэд көлмало, тө дьзани.

БЕРИЕ ТЕ ВОЗВРАЩАЕИСЯ ИЗ БЕРИ'

Allegretto $\text{♩} = 52$

Бер-ие те на, бер-ие те.
Гондо, ка ва мьн бер-ие те.

The image shows two staves of musical notation in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below the notes. The first staff contains the lyrics 'Бер-ие те на, бер-ие те.' and the second staff contains 'Гондо, ка ва мьн бер-ие те.'

Берие те на, берие те,
Гондо, кава мьн берие те.

Бэжын зравэ дерэ ле те,
Гондо, кава мьн берие те.

Бери бериа мэзынэ,
Гондо, кава мьн берие те,

Лав шьване бьзына,
Гондо, кава мьн берие те.

Уе бэжне мамэ тьма,
Гондо, кава мьн берие те.

Ханинго дэр бычуко,
Гондо, кава мьн берие те.

Ле дэркэт қэлфэ буко,
Гондо, кава мьн берие те.

Дэрде мьн йанга бычуко,
Гондо, кава мьн берие те.

Берие те на, берие те,
Гондо, кава мьн берие те.

Бери¹—Загон где доят овец.

НО, НО, НОЙ НАЗЕ
ОЙ, ОЙ, ОЙ НАЗЕ

Allegro $\text{♩} = 60$

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff contains the melody for the first line of lyrics: 'ho, ho, hoi Nazé, Nazé, Nazé'. The second staff contains the melody for the second line of lyrics: 'ho, ho, hoi Nazé, Nazé, Nazé, gerdangaze'. The notes are primarily quarter and eighth notes, with some beamed eighth notes.

НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе,
НО, НО, НОЙ Назе, гәрдәнгазе.

Эз Назева чунә дара,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

Эз Наза хвә чунә дара,
Ширьн, рьнде, Назе.

Эм пәв кәтһн нотһла щара,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

Эм пәв кәтһн нотһла щара,
Ширьн, рьнде, Назе.

Гәрдән шуша гелазе,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

Рамусьм паше разе,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

Эз нә назьм, нә назькьм,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

Эз нә назьм, нә назькьм.
Ширьн, рьнде, Назе.

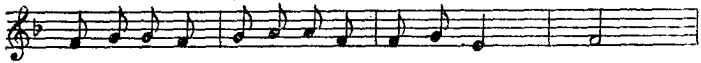
Дәрде дьла эз патукьм,
НО, НО, НОЙ Назе, Назе, Назе.

ЛЕ, ЛЕ, ЛЬ МЬН
МНЕ ЕГО ЖАЛКО

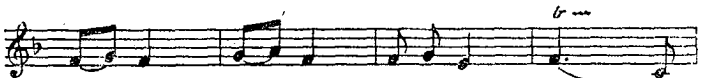
Vivo ♩ = 144



Ле, ле, ль мьн, ло ло, ль мьн, ви пэ йа - йн.



ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ йа йн,



ви пэ йа - йн, ви һэв-ра - зи.



3 ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ йа - йн.

Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи,
 Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи,
 Ви пэ́йайи, ви һэврази,
 Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи.

Ишэв шэ́ве бһара

Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи,
 Уе шьлкьр бэлге дара,
 Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи.

Хэу хуэ́ш бу гашле йара,

Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи,
 Ишэв шэ́ве паиза,
 Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи.

Уе шьл кьр бэлге гуза,

Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи,
 Хэу хуэ́ш бу гашле қиза,
 Ле, ле, ль мьн, ло, ло, ль мьн, ви пэ́йайи.

ХАНА МЫН МОЯ ХАНЕ

Allegro ♩ = 132

Тэw Хан, тэw Хан, тэw Ха - не ле, Ха - на
мын, тэw Хан, тэw Хан, тэw Ха - не ле,
Ха - на мын, се - ва со - рэ ле, ды - ка -
не ле, Ха - на мын, се - ва со - рэ
ды - ка - не ле, зэр - йа мын.

Тэw Хан, тэw Хан, тэw Хане, ле Хана мын,
Тэw Хан, тэw Хан, тэw Хане, ле Хана мын,
Сева сорэ дык'ане, ле Хана мын,
Сева сорэ дык'ане, ле зэрийа мын.

Хане, тэ дыго эз һа накъм, ле Хана мын,
Хане, тэ дыго эз һа накъм, ле зэрийа мын,
Бьска гөлийа шэ накъм, ле Хана мын,
Бьска гөлийа шэ накъм, ле зэрийа мын.

Эз ль ви гөнди мер накъм, ле Хана мын,
Эз ль ви гөнди мер накъм, ле зэрийа мын,
Мер дыкъм тэ жы бир накъм, ле Хана мын,
Мер дыкъм тэ жы бир накъм, ле зэрийа мын.

Хане, багчэ бь пивазэ, ле Хана мьн,
Зэрье, багчэ бь пивазэ, ле зэрья мьн,
Пиваз бунэ гəwлазэ, ле Хана мьн,
Пиваз бунэ гəwлазэ, ле зэрья мьн.

Әсле Хана мь дьпьрси, ле Хана мьн,
Әсле Хана мь дьпьрси, ле зэрья мьн,
Әсле Хане толазэ, ле Хана мьн,
Әсле Хане толазэ, ле зэрья мьн.

Хане, багчэ бь сирэ, ле Хана мьн,
Зэрье, багчэ бь сирэ, ле зэрья мьн,
Әw сир бунэ қьсилэ, ле Хана мьн,
Әw сир бунэ қьсилэ, ле зэрья мьн.

Әсле Хане чь дьпьрси, ле Хана мьн,
Әсле Хане чь дьпьрси, ле зэрья мьн,
Әсле Хане һесирэ, ле Хана мьн,
Әсле Хане һесирэ, ле зэрья мьн.

ҒА НИНО НИНО

Allegro ♩ = 132

Ға ни - но Ни - но, Ни но, Ға Ни но, Ни - но,
 Ни но, Ға Ни - но, Ни но, Ни но, Ға Ни но, Ни - но,
 Чи но, хьм - хь - ме то - лә ба - ве, кә - вот - ка сә - ре
 ба не, дөз ма ла дөст хор - га не.

Ға Нино, Нино, Нино,
 Ға Нино, Нино, Нино,
 Ға Нино, Нино, Нино,
 Ға Нино, Нино, Нино.
 Хьмхьме толә баве,
 Кәвотка сәре бане,
 Дөзмала дөст хортане.

Хьмхьме толә баве,
 Кәвотка сәре бане,
 Дөзмала дөст хортане,
 Дөзмала дөст хортане,
 Тө бьмрә эз меване,
 Хьмхьме толә баве,
 Дөзмала дөст хортане.

Ға Нино, Нино, Нино,
Ға Нино, Нино, Нино,
Ға Нино, Нино, Нино.
Хьмхьм қиза кәшишә,
Толә қиза кәшишә,
Пашьл тьжә мәҗижә,
Хьмхьм қиза кәшишә.

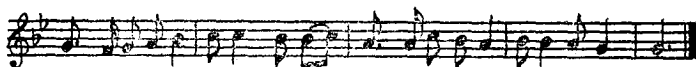
Пашьл тьжә мәҗижә,
Лавко, вәрнә эришә,
Хьмхьме толә баве,
Дәзмала дәст хортанә.
Ға Нино, Нино, Нино,
Ға Нино, Нино, Нино,
Ға Нино, Нино, Нино.

ГӨЛЕ ҺОЙ НАР ГУЛЕ ОЙ НАР

Allegro moderato $\text{♩} = 104$



Гө-ле, Һой нар, Һой нар, Һой на - ре, Гө-ле Һой нар, Һой нар Һой на -



ре. Гө-ле, а-ва Ша-ме ши-рь - нә. Гө-ле а-ва Ша-ме ши-рь - нә

Гөле, Һой нар, Һой нар, Һой наре,
Гөле, Һой нар, Һой нар, Һой наре.
Гөле, ава Ша-ме (ширьнә,
Гөле, ава Ша-ме ширьнә.

Гөле, бәлге дара һешинә,
Гөле, бәлге дара һешинә.
Гөле, мәмке қиза щьндинә,
Гөле, мәмке қиза щьндинә.

Гөле, мь ль пәнщәра мезәкьр,
Гөле, мь ль пәнщәра мезәкьр.
Гөле, дө зәрийа ав ль хвә кьр,
Гөле, дө зәрийа ав ль хвә кьр.

Гөле, шамқотни ль бәжна хвә кьр,
Гөле, шамқотни ль бәжна хвә кьр.
Гөле, шә ани, тунщьк шәкьр,
Гөле, шә ани, тунщьк шәкьр.

Гөле, йа мьн бу, хwәде нәкър,
Гөле, йа мьн бу, хwәде нәкър.
Гөле, дара сәр мә кьнерә,
Гөле, дара сәр мә кьнерә.

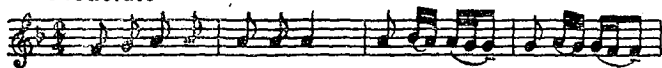
Гөле, шьвана керә-керә,
Гөле, шьвана керә-керә.
Гөле, чь бькьм жьнка бь мерә,
Гөле, чь бькьм жьнка бь мерә.

Гөле, ава Шаме шәрбәтә,
Гөле, ава Шаме шәрбәтә.
Гөле, бәлге дара к'ахатә,
Гөле, бәлге дара к'ахатә.

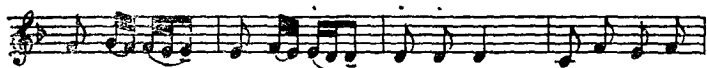
Гөле, мәмке қиза ньсрәтә,
Гөле, мәмке қиза ньсрәтә.
Гөле, һой нар, һой нар, һой наре,
Гөле, һой нар, һой нар, һой наре.

ДЕРӘ СОРЕ БЫЧУКЕ
МАЛЕНЬКАЯ В КРАСНОМ ПЛАТЬЕ

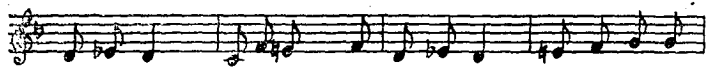
Moderato $\text{♩} = 104$



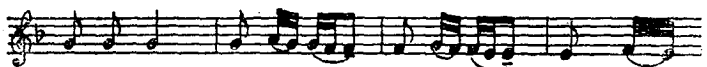
Де-рэ со-ре бы-чу-ке, вай ле, ле, вай ле, ле,



вай ле, ле, вай ле, ле, һэй ле, ле де-рэ со-ре



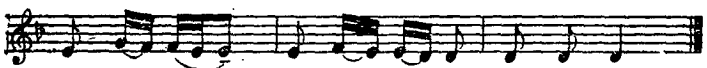
бы-чу-ке, нь-нә ль дәст у нәй-ну-ке пар қиз бу н -



сал бу-ке, вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле,



ле, һэй ле, ле, нь-нә ль дәст у нәй-ну-ке,



һэй бәр-хе, һэй сәб-ра ма-ла мь-не.

Дерә сорә бычукә,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Дерә сорә бычукә,
Кьнә ль дәст у нәйнуке,
Пар қиз бу исал буке,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Кьнә ль дәст у нәйнуке,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Эз чум алие голео,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Тэ у алие голео,
Qөрба рәһма хwәдео,
Кәнге Нофа мьн бео,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Кәнге Нофа мьн бео,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Әндиwәрә пайтәхтә,
Изне бьдә бем рәх тә,
Ноф хатуна бәр тәхтә,
Финщана араде бь дәстә.
Изне бьдә бем рәх тә,
Тә нә созә нә бәхтә,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, һэй ле, ле
Тә нә созә нә бәхтә,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Дерә соре мәзьнә,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Дерә соре мәзьнә,
Һьнә ль дәстә бь базьнә,
Пар бук бу, исал жьнә,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Пар бук бу, исал жьнә,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Нофе, тө Нофа мьни,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Нофе, тө Нофа мьни,
Тө бь халфько базьни,
Ширина дьлке мьни,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Ширина дьлке мьни,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Қамьшлоке бь бийә,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Қамьшлоке бь бийә,
Красе Нофе ньвсийә,
Һәчи Нофе нас накә,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, ле, вай ле, ле,
Досте лаҥке гәрзийә,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

Ле, ле, Нофе, Нофияе,
Вай ле, ле, вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
Ле, ле, Нофе, Нофияе,
К'ане созе тә дае,
К'энге созе тә дае,
Вай ле, ле, вай ле, ле,
Вай ле, ле, һэй ле, ле,
К'ане созе тә дае,
Һэй бәрхе, һэй сәбра мала мьне.

ЙАР-ЙАР ЛЮБИМАЯ

Allegro $\text{♩} = 120$



Йар - йа - ре, йа - ре ле, йар - йа-ре. йа - ре,



йар йа-ре, йа-ре ле, йар йа-ре, йа-ре, қиз чу-нә чо-ле



бер - йа э - ва - ре. қиз чу-нә чо-ле бер - йа э - ва - ре.

Йар-йаре, йаре ле, йар-йаре, йаре,
Йар-йаре, йаре ле, йар-йаре, йаре,
Қиз чунә чоле берйа эваре,
Қиз чунә чоле берйа эваре.

Сәр мале мәра, бьн мале мәра,
Сәр мале мәра, бьн мале мәра,
Ғеләке чекә жь хwә у кьна хwәра,
Ғеләке чекә жь хwә у кьна хwәра.

Кьн дьчу сәйре, мьн набә бь хwәра,
Кьн дьчу сәйре, мьн набә бь хwәра,
Жь тае ве гөле, жь тае ве гөле,
Бәжна ве йаре, жь тае ве гөле.

Ғешин дькьри чәме Мусьле,
Ғешин дькьри чәме Мусьле,
Кәсәр мь бьдита дера Зәрщелә,
Кәсәр мь бьдита дера Зәрщелә.

Шам у шахинэ, шам у шахинэ,
Бэжна ве йаре шам у шахинэ,
Тэ кьраси алэ, мэмьк гушинэ,
Тэ кьраси алэ, мэмьк гушинэ.

Эз дькьм рамисьм, шьк те тӧнинэ,
Эз дькьм рамисьм, шьк те тӧнинэ,
Жь тае бирое, жь тае бирое,
Бэжна ве йаре, жь тае бирое.

Нешин дькэ ль дэве авшое,
Нешин дькэ ль дэве авшое,
К'эсэр мь бьдита дера Кэзрое,
К'эсэр мь бьдита дера Кэзрое.

ШӘРИФО ШАРИФО

Moderato ♩ = 92



Ға ль ба - жер - да ме - зә кьр,
 вай, тай-ньм, най - ньм, Шә - ри - фо, ға ль ба-жер' - да
 ме - зә кьр, вай, көр-тък ва - ле, гөн гө - ға - ре,
 Ғе хьр - ха - ле, ғи кө-ла мьн кә-чъ-ка ко-фи ха - ре.

Ға ль бажерда мезә кьр,
 Вай, тайньм, найньм, Шәрифо,
 Ға ль бажерда мезә кьр,
 Вай, көртьк ва ле, гөн гөһаре,
 Ғе хьрхале, ғи көла мьн кәчка к'офи харе.

Шамқотни бәжна тәкьр,
 Вай, тайньм, найньм, Шәрифо,
 Шамқотни бәжна тә кьр,
 Вай, көртьк ва ле, гөн гөһаре,
 Ғе хьрхале, ғи көла мьн кәчка к'офи харе.

Ханинго дәр бычуко,
 Вай, тайньм, найньм, Шәрифо,
 Ханинго дәр бычуко,
 Вай, көртьк ва ле, гөн гөһаре,
 Ғе хьрхале, ғи көла мьн кәчка к'офи харе.

Дәрде мьн йанга бычуко,
Вай, тайным, найным, Шәрифо,
Дәрде мьн йанга бычуко,
Вай, көртык ва ле, гөн гөһаре,
Пе хьрхале, ви кола мьн кәчка кофи харе.

Ханинго дәр мәзьно,
Вай, тайным, найным, Шәрифо,
Ханинго дәр мәзьно,
Вай, көртык ва ле, гөн гөһаре,
Пе хьрхале, ви кола мьн кәч'ка к'офи харе.

Дәрде мьн йанга мәзьно,
Вай, тайным, найным, Шәрифо,
Дәрде мьн йанга мәзьно,
Вай, көртык ва ле, гөн гөһаре,
Пе хьрхале, ви кола мьн кәчка кофи харе.

Кэндало бәр колайо,
Вай, тайным, найным, Шәрифо,
Кэндало бәр колайо,
Вай, көртык ва ле, гөн гөһаре,
Пе хьрхале, ви кола мьн кәчка кофи харе.

Дө гөла теда палдайә,
Вай, тайным, найным, Шәрифо,
Дө гөла теда палдайә,
Вай, көртык ва ле, гөн гөһаре,
Пе хьрхале, ви кола мьн кәчка кофи харе.

Бъвниѣмъ, брѣвниѣмъ,
 Иар те жь мала баве мѣн,
 Брѣвниѣмъ, брѣвниѣмъ,
 Шеш маш шѣрдѣк, се гѣба газ,
 Чар гѣрѣчнин, иар, гѣлиѣ мѣн кѣлиѣ зар мамѣка.

Эз нѣтъм та брѣвниѣмъ,
 Иар те жь мала баве мѣн,
 Эз нѣтъм та брѣвниѣмъ,
 Шеш маш шѣрдѣк, се гѣба газ,
 Чар гѣрѣчнин, иар, гѣлиѣ мѣн кѣлиѣ зар мамѣка.

Эз на гѣл бум, та эз гѣл кѣрѣмъ,
 Иар те жь мала баве мѣн,
 Эз на гѣл бум, та эз гѣл кѣрѣмъ,
 Шеш маш шѣрдѣк, се гѣба газ,
 Чар гѣрѣчнин, иар, гѣлиѣ мѣн кѣлиѣ зар мамѣка.

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a rhythmic style with many beamed notes. The lyrics are written below each staff, aligned with the notes. The lyrics are: "Иар те жь мала баве мѣн, эз на гѣл бум, та эз гѣл кѣрѣмъ, шеш маш шѣрдѣк, се гѣба газ, чар гѣрѣчнин, иар, гѣлиѣ мѣн кѣлиѣ зар мамѣка." The lyrics are written from right to left, matching the musical notation.

Vivo $\text{♩} = 144$

ЭЗ НА ГѢЛ БУМЪ Я НЕ БЫЛА РОЗОИ

Эз натьмэ тэ бь гөл кьм,
Йар те жь мала баве мьн,
Эз натьмэ тэ бь гөл кьм,
Шэш мэш шэрдэк, се қобэ қаз,
Чар гогэрчин, йар, тьлие мьн кьлите зэр мәмка.

Тунцька әһһа тэ бь һьлкьм,
Йар те жь мала баве мьн,
Тунцька әһһа тэ бь һьлкьм,
Шэш мэш шэрдэк, се қобэ қаз,
Чар гогэрчин, йар, тьлие мьн кьлите зэр мәмка.

Тэ бь хортара дэрд у кёл кьм,
Йар те жь мала баве мьн,
Тэ бь хортара дэрд у кёл кьм,
Шэш мэш шэрдэк, се қобэ қаз,
Чар гогэрчин, йар, тьлие мьн кьлите зэр мәмка.

ҲӲР ДОЛАБЕ ПРЯДИЛЬЩИЦА

Allegro ♩ = 120

The musical score is written on two staves in 4/4 time. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The melody starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics 'ҲӲр до-ла - бе, до - ла - бе, вӲр до - ла - бе, до - ла - бе,' are written below the first staff. The second staff continues the melody with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics 'вӲр до-ла - бе, до - ла - бе, бу шьн-гн - нья до - ла - бе.' are written below the second staff. There are 'tr' markings above the final notes of both staves.

ВӲр долабе, долабе,
ВӲр долабе, долабе,
ВӲр долабе, долабе,
Бу шьнгинья долабе.

Долаба мьн жь дара даре,
ВӲр долабе, долабе,
Долаба мьн жь дара даре,
Бу шьнгинья долабе.

Ле дьресьм пьрча каре,
ВӲр долабе, долабе,
Ле дьресьм пьрча каре,
Бу шьнгинья долабе.

Долаба мьн жь дара мӲрхе,
ВӲр долабе, долабе,
Долаб да дӲсте ЗӲлхе,
Бу шьнгинья долабе.

Ле дьресъм шля бәрхе,
Уәр долабе, долабе,
Ле дьресъм шля бәрхе,
Бу шьнгинья долабе.

Долаба мьн жь дара бийе,
Уәр долабе, долабе,
Ле дьресъм һьря мийе,
Бу шьнгинья долабе.

ГЭР ЛАҮО ПАРЕНЬ-ПАРЕНЁК

Allegro ♩ = 120



Гэр ла-wo мэ дь-ла-ви-нэ, лау хат-йэ мьн бь-ви-нэ.

Гэр лаҮо мэ дьлаҮинэ,
Лау хатйэ мьн бьвинэ.

Ғелан-Ғелан бьҒэринэ,
Ғелане жорин хинэ.

Ғелана чэвканинэ,
Ғелана чэвканинэ.

Гэр лаҮо мэ дьлаҮинэ,
Гэр лаҮо мэ дьлаҮинэ.

Орта гөнд щот канинэ,
Орта гөнд щот канинэ.

Ван канйа гөл чьнинэ,
Ван канйа гөл чьнинэ.

Орта гөнд тоз-думанэ,
Гэр лаҮо мэ дьлаҮинэ.

Лау хатйэ мь бьрэвинэ,
Көр хатйэ мь бьрэвинэ.

ОФ НАРЕ ОФ НАРЭ

Moderato $\text{♩} = 138$

Шам Кэм - зэ бэг, Кэм - зэ бэг, оф На - ре, На -
ре, На - ре, су - рэт со - ре нь - на - ре,
рэш - гө - ли бэл - ги да - ре, бэ - жьн зь - ра - ве, ко
фи ха - ре, тэ тер на - бьм дин - да - ре.

Шам Кэмзэ бэг, Кэмзэ бэг,
Оф Нарэ, Нарэ, Нарэ,
Сурэтсоре кьнаре,
Р'эшгөли бэлги дарэ,
Бэжьн зраве, к'офи харэ,
Тэ тер набьм диндарэ.

Шам Кэмзэ бэг, Кэмзэ бэг,
Оф Нарэ, Нарэ, Нарэ,
Чэвэ рэшын кьлдане,
Мьн чэви бэлэк харэ,
Тэ тер набьм диндарэ,
Оэ хьлас накьм ве щарэ.

Шам Камзе бар, ам шотън,
Бина мамка ам сотън,
Суратсоре кънаре,
Раштôли багли даре,
Бажън зраве, кофи харе,
Та тер набъм диндаре.

Шам Камзе бар, ам йакън,
Бар у бостан чичакън,
Оф Наре, Наре, Наре,
Суратсоре кънаре,
Бажън зраве, кофи харе,
Та тер набъм диндаре.

ТӘШҖА ТӘ ТВОЯ ПРЯЛКА

Allegro $\text{♩} = 60$

Тәш - йа тә жь да - ра жь да - ре,
 бә-жын зь - ра - ве тәбь рь-һа - не, тәш - йа
 тә жь да - ра жь да - ре, вәй, чә - вь ке хвә дит,
 дь-ль-ке хвә нә-банд, Дил - бәр мәш - йа әй - ва - не.

Тәшйа тә жь дара жь даре,
 Бәжынзъраве тә бь рьһане,
 Тәшйа тә жь дара жь даре, вәй,
 Чәвьке хвә дит, дьльке хвә нәбанд,
 Дилбәр мәшйа әйһане.

Ле дьресъм пьрча каре,
 Бәжынзъраве тә бь рьһане,
 Ле дьресъм пьрча каре,
 Чәвьке хвә дит, дьльке хвә нәбанд,
 Дилбәр мәшйа әйһане.

Тэшйа тэ жь дара жь мэрхе,
Бэжынзыраве тэ бы рьһане,
Тэшйа тэ жь дара жь мэрхе, wэй,
Чэвьке хwэ дит, дьльке хwэ нэбанд,
Дилбэр мэшйа эйwане.

Тэшйа тэ бы дара жь бие,
Бэжынзыраве тэ бы рьһане,
Тэшйа тэ бы дара жь бие,
Чэвьке хwэ дит, дьльке хwэ нэбанд,
Дилбэр мэшйа эйwане.

Ле дьресэ гьрча мие,
Бэжынзырве тэ бы рьһане,
Ле дьресэ гьрча мие,
Чэвьке хwэ дит, дьльке хwэ нэбанд,
Дилбэр мэшйа эйwане.

ЛЕ ДИНЕ ОЙ БЕЗУМНАЯ

Allegro $\text{♩} = 132$



Ле ди-не ле, ле, ле, ди-не ле, ле,



Ле ди-не ле, ле нав Бе - за - ре.

Ле дине ле, ле, ле, дине ле, ле,
Ле дине ле, ле, нав Безэре.

Сев сор бунэ, чьдле даре,
Лашко, лехьн, вэрнэ харе.

Сев сор бунэ ле, чьдле даре.
Корно, лехьн, вэрнэ харе.

Лашно, шикьн, ши хөдекьн,
Корно, шикьн, ши хөдекьн.

Кьрасэки ль Безекьн,
Кьрасэки ль Безекьн.

Нэркэ кьнэ һьнэки сэркьн,
Нэркэ дьрежэ һьнэки жекьн.

Ле дине ле, ле, ле, дине ле, ле,
Ле дине ле, ле, нав Безэре.

Безэр тейэ жь канийа Чьминэ,
Дэлал тейэ жь канийа Чьминэ.

Дэстэк шэрбькэ, йэк мьсинэ,
Ле дине, ле, ле, ле, дине ле, ле.

Сэд манат жера мьзгинэ,
Ле дине ле, ле, ле, дине ле, ле.

Ле дине ле, ле, ле дине ле, ле.
Ле дине ле, нав Безэре.

Безэр тейэ жь канийа Шоркэ,
Дэлал тейэ жь канийа Шоркэ.

Дэстэк щерэ йэк шэрбькэ,
Ле дине, ле, ле, ле, дине, ле, ле.

Сэд зера жера һндькэ,
Ле дине ле, ле, ле, дине, ле, ле.

ХЫВТАНЕ ХЫВТАНЕ

Vivo ♩ = 60



На мь го хьв - та-не та-рэ-шэ, на мь го хьв-та-не, хьв- та-не.

На мьн го хьвтane та рэшэ,
На мьн го хьвтane, хьвтane.

Ща мьн го хьвтane та рэшэ,
Малка хвэйе та верано.

На мьн го бышкок сэд шэшэ,
На мьн го хьвтane, хьвтane.

Ща мьн го бышкок сэд шэшэ,
Малка хвэйе та верано.

На мьн го хвэйа та кэлэшэ,
На мьн го хвэйа та кэлэшэ.

На мьн го хвэйа та сьпийэ,
На мьн го хьвтane, хьвтane.

Стерке эзмин сэд у сийэ,
На мьн го хьвтane, хьвтane.

Ща мьн го стерк сэд сийэ,
Малка хвэйе та верано.

Ға мьн го хwэйа тэ щьндийэ,
Ға мьн го хьвтәне, хьвтәне.

Ща мьн го хьвтәне тэ сорә,
Малка хwэйе тэ wерано.

Стерке әзмин сәд у морә,
Ға мьн го хьвтәне, хьвтәне.

Ща мьн го стерк сәд у морә,
Малка хwэйе тэ wерано.

Ға мьн го хwэйе тэ пьспорә,
Ға мьн го хьвтәне, хьвтәне.

МАЛКА ШӘМО ДОМИК ШАМО

Allegro ♩ = 120



Мал-ка Шә-мо дәм чйа-е - йә, та-рьк ни-на - е Шә-мо,



та-рьк ни-на - е Шә-мо, мал-ка Шә-мо дәм чйа-е - йә.



та-рьк ни-на - е Шә-мо, шиш-ке, миш-ке ле-щә-мо,

Малка Шәмо дәм чйаейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Тарьк нинае Шәмо,
Малка Шәмо дәм чйаейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Шишке-мишке ле щәмо.

Малка Шәмо дәм рейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Тарьк нинае Шәмо,
Малка Шәмо дәм рейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Шишке-мишке ле щәмо.

Кәләш лавке мьн лейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Тарьк нинае Шәмо,
Һәрро дина мьн лейә,
Тарьк нинае Шәмо,
Шишке-мишке ле щәмо.

Мън пьнянек ле дан,
Сар синге зарие чь далага.

Мън пьнянек ле дан,
Далаге Нармо на дь мала.

Эз чум дари далаи,
Сар синге зарие чь далага.

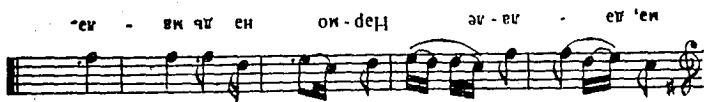
Эз чум дари далаи,
Далаге Нармо на дь мала.

Мън чэве белек шрма,
Сар синге зарие чь далага.

Мън чэве белек шрма,
Далаге Нармо на дь мала.

Га нарме, нарме, нарме,
Сар синге зарие чь далага.

Га нарме, нарме, нарме,
Далаге Нармо на дь мала.



Vivo ♩ = 144

НАРМО НАРМО

ЗЕР' ЗЭЙНӨМӨ ЗЕР ЗАЙНАМЭ

Allegro ♩ = 132



Зер Зэй-на-ме, Зэй-на-ме, зер Зэй-на-ме, Зэй-на-ме,



зер Зэй-на-ме, Зэй-на-ме, зер Зэй-на-ма зер ль се-ри,



дар ль мь-ла, шер ль пьш-те, пэз да бе-ри,



зер Зэй-на-ме, Зэй-на-ме, зер Зэй-на-ме.

Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэма
Зер ль сери,
Дар ль мьла,
Шер ль пьште,
Пэз да бери,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме.

Зер Зэйнэма сипьки,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэма сипьки,
Зер Зэйнэма
Зер ль сери,

Щер ль пьште,
Дар ль мьла,
Пэз да бери,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме.

Тэ ль гõнаре гõпки,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Тэ ль гõнаре гõпки,
Зер Зэйнэма
Зер ль сери,
Щер ль пьште,
Дар ль мьла,
Пэз да бери,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме.

Зер Зэйнэма рэмоши,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зэр мэмька нафроши,
Зер Зэйнэма
Зер ль сери,
Щер ль пьште,
Дар ль мьла,
Пэз да бери,
Зер Зэйнэме, Зэйнэме,
Зер Зэйнэме.

МЫН ХЭЙРАН
СТАНУ ЖЕРТВОЙ ТВОЕЙ

Andante $\text{♩} = 138$

Мын хэй - ра - не, ле, мын хэй - ран, мын хэй - ран, хэй -
ран, хэй - ран, мын хэй - ра - не, мын хэй ран, хэй, хэй, хэй,
дэст - не бь - кэ тэ бь сэй - ран.

Мын хэйране ле, мын хэйран,
Мын хэйран, хэйран, хэйран,
Мын хэйране, мын хэйран, **Wi, Wi, Wi,**
Дэстпе бькэ тэ бь сэйран.

Мын хэйране ле, рэмоши,
Мын хэйран, хэйран, хэйран,
Мын хэйране ле, ле, рэмоши, **Wi, Wi, Wi,**
Мын хэйран, **Qоншо qорбан.**

Зэр мэмыка ле, нафроши,
Мын хэйран, хэйран, хэйран,
Зэр мэмыка ле, нафроши, **Wi, Wi, Wi,**
Дэстпе бькэ кэф, сэйран.

Сьбэйэ, ба те жь пера,
Дэ, ле, ле, ле, мын хэйран,
Сьбэйэ, ба те жь пера **Wi, Wi, Wi,**
Мын хэйран, **Qоншо qорбан.**

Шэмақи да ль бэр зера,
Дэ, ле, ле, ле, мьн нэйран,
Шэмақи да ль бэр зера, ши, ши, ши,
Дэстпе бькэ тб бь сэйран,

Мьн нэйране ле, нэкаки,
Дэ, ле, ле, ле, мьн нэйран,
Мьн нэйране ле, нэкаки, ши, ши, ши,
Мьн нэйран, Қонщо қбрбан.

Тэ ль к'офи баре гаки,
Мьн нэйран, нэйран, нэйран,
Тэ ль к'офи баре гаки, ши, ши, ши,
Мьн нэйран, Қонщо қбрбан.

К'офйа зера ле, че наки,
Дэ, ле, ле, ле, ле, ле, мьн нэйран,
К'офйа зера ле че наки ши, ши, ши,
Дэстпе бькэ к'еф, сэйран.

СЭЛИМО ЛАҰО ПАРЕНЬ СЕЛИМ

Allegro ♩ = 138

Сэ - ли - мо, ла - во, та жь мьн хе - ра,
 ло, ло, ло, ла - во, та жь мьн хе - ра,
 ма - ль - ка йа - ре, ма - ль - ка йа - ре,
 ма - ль - ка дос - те та - ха же - ра.

Сэлимо, лаҰо, та жь мьн херэ,
 Ло, ло, ло, лаҰо, та жь мьн херэ,
 Малька йаре, малька йаре,
 Малька досте таха жерэ.

Қыжыка рэшэ, қыжыка рэшэ,
 Ло, ло, ло, лаҰо, қыжыка рэшэ,
 Мэмыке биэ, мэмыке биэ,
 Мэмыке тола нэвт бьрынцэ.

Сэлимо, лаҰо, қысур гөнэ,
 Ло, ло, ло, лаҰо, қысур гөнэ,
 ЭҰ нызкьрйэ, ЭҰ нызкьрйэ,
 ЭҰ нызкьрйа дьле мьнэ.

Сэлимо, лаҰо, тэ жь ви гонди,
 Ло, ло, ло, лаҰо, тэ жь ви гонди,
 Кэчка тахе, кэчка тахе,
 Кэчка тахе, чьқас рьнди.

К'ЛАМЕД Н'ӨНӨК У ЛАҚЪРДИЙА
ШУТОЧНЫЕ ПЕСНИ

КЪШ-КЪШ МЪРИШКЕ

КУРОЧКА

Allegretto ♩ = 120

Къш-къш, къш, къш, мь - риш-ке, вэй сә-ре
 мьн де - шә, мь - риш-ка рәш - бә - лә - ке,
 вэй дь - ле мьн де - шә, вэй сә-ре мьн де - шә.

Къш, къш, къш, къш, мьришке,
 Вэй сәре мьн дешә,
 Мьришка рәшбәләке,
 Вэй дьле мьн дешә,
 Вэй сәре мьн дешә.

Мьришке вә сәр кае,
 Вэй сәре мьн дешә,
 Къш, къш, къш, къш, мьришке,
 Вэй дьле мьн дешә,
 Вэй сәре мьн дешә.

Мьришка мьн дән даие,
 Вэй сәре мьн дешә,
 Къш, къш, къш, къш, мьришке,
 Вэй дьле мьн дешә,
 вэй сәре мьн дешә.

Кова зара бар дае,
Вай саре мьн деша,
Кьш, кьш, кьш, кьш, мьришке,
Вай дьле мьн деша,
Вай саре мьн деша.

Нека мьришке навдае,
Вай саре мьн деша,
Кьш, кьш, кьш, кьш, мьришке,
Вай дьле мьн деша,
Вай саре мьн деша.

Мьришка майе раша,
Вай дьле мьн деша,
Кьш, кьш, кьш, кьш, мьришке,
Вай саре мьн деша.

Майдане гур дьмаша,
Вай саре мьн деша,
Майдане гур дьмаша,
Вай дьле мьн деша,
Вай саре мьн деша.

МИРКИ МЫШКАНО
ПОВЕЛИТЕЛЬ МЫШЕЙ

Allegretto ♩ = 60



Ә-ви мыш-ки чь кър, чь кър, мир-ки мыш-ка -



но, ә-ви мыш-ки әм-бар қол кър а-га-е ә-ла-но.

Әви мышки чь кър, чь кър,
Мирки мышкано,
Әви мышки әмбар қолкър,
Агае элано.

Әви мышки бьгрьн биньн,
Мирки мышкано,
Зьнщире биньн, зьнщир бькьн,
Агае элано.

Лаўко, мышк ль әрде хиньн,
Мирки мышкано,
Лаўко, мышк ль әрде хиньн,
Агае элано.

Кере биньн шәрже бькьн,
Мирки мышкано,
Дәрке биньн һур-һури кьн,
Агае элано.

Тэразийе биньн пар-пари кьн,
Мирки мышкано,
Тэразийе биньн пар-пари кьн,
Агае элано.

Настуйе суке бьднэ буке,
Агае элано,
Настуйе наве бьднэ зэве,
Мирки мышкано.

Р'увйа дьреж бьднэ дэнгбеж,
Мирки мышкано,
Гоште хете бьднэ мэте,
Агае элано.

Дьл-гөрчък бьднэ кэчък,
Мирки мышкано,
Гэчийе майи мэ гэваи,
Агае элано.

ТАРӘК НЫНДЫР, НАР КӨНДЫР
ТЫКВОЧКА-ТЫКВА

Allegro non troppo ♩=120

Тур а-вит-йә Рә-ва - не, та - рәк ньн-дыр, нар көн-дыр,
көн-дыр көн-дыре Рә-ва-не, та - рәк ньн-дыр, нар көн - дыр.

Тур авитйә Р'әwane,
Тарәк ньндыр, нар көндыр,
Көндыр, көндыре Р'әwane,
Тарәк ньндыр, нар көндыр.

К'әтымә дәсте Сәйране,
Тарәк ньндыр, нар көндыр,
Көндыр, көндыре Р'әwane,
Тарәк ньндыр, нар көндыр.

Тур авитйә әрк'ана,
Тарәк ньндыр, нар көндыр,
Көндыр, көндыре Р'әwane,
Тарәк ньндыр, нар көндыр.

Дәрде мьн кәчка һане,
Тарәк ньндыр, нар көндыр,
Көндыр, көндыре Р'әwane,
Тарәк ньндыр, нар көндыр.

НЭР ЧАР МАЛЕ НӨШАЛЭ
ЧЕТЫРЕ ДВОРА В ОБРАГЕ

Andantino $\text{♩} = 60$



нэр чар ма - ле нэ - ва - ле, нэр чар шен - ие
нэ - ва - ле, тэ - жи бэр - да хэ - за - ле,
нэр чар ма - ле кэ - лош - ке, тэ - жи бэр да кеш - риш - ке.

Нэр чар мале нөшале,
Нэр чар шение нөшале,
Тэжи бэрда хэзале,
Нэр чар мале кэлошке,
Тэжи бэрда кешришке.

Тэжи бэрда кешришке,
Нэр чар мале гелида,
Тэжи бэри руви да,
Нэр чар пира шэкалэк,
Нэр чар кале гопалэк.

Нэр чар хорта дэзмалэк,
Нэр чар қиза ньнарэк,
На ши, ши, ши, ши, ши, ши,
Дэзмала чар гошэ би,
Гошэ-гошэ зедэ би.

Гошә-гошә зедә би,
Гошәк сәр мьле тә бә,
Гошәк сәр мьле мьбә,
Бьмбарәк, һа бьмбарәк,
Бьмбарәк һа бьмбарәк.

Нәрчке нәбе бьмбарәк,
Сәрда һьлшә диҗарәк,
Пе вәдә тирәмәрәк,
Һәвало, дора тәйә,
Һәвало, дора тәйә.

АХ, ЛЕ ПИРЕ, ЛЕ ПИРЕ
 АХ, СТАРУШКА, СТАРУШКА

Allegretto $\text{♩} = 100$



Ах, ле пи-ре, ле пи-ре, ле, ле пи-ре, ле пи ре.



сэр шә - ре, дор зын - щн - ре, чу ба - жа-ре



Щь - зи - ре, вә - гә - не we hat би - ре.



чу ба - жа-ре Щь - зи-ре, вә - гә - не we hat би-ре.

Ах, ле, пире, ле, пире,
 Ле, ле, пире, ле пире,
 Сэр шәре, дор зынщире,
 Чу бажаре Щьзире,
 Вәгәне we hat бире,
 Чу бажаре Щьзире,
 Вәгәне we hat бирә.

Ах, ле пире, дә рабә,
 Малхърабе, дә рабә,
 Вәхта сьвә сафибә,
 Гълие дъне бәлабә,
 Кефа пире зәвашә,
 Налe пире чава бә,
 Бәхте пире вәнабә.

Ах, ле пире, ле пире,
Бэжна пире ньнарэ,
Пире хwэхwа чь рьндэ,
Гõhe пире гõһарэ,
К'ефа пире зэwашцэ,
Дьл к'этьбу Ә'тарэ,
Дьл к'этьбу Ә'тарэ.

Ах, ле пире, ле пире,
Бэжна пире шиланэ,
К'ефа пире зэwашцэ,
Иди wэхте мьрьне,
Чь тэ, чь ван гьльһанэ?
Иди wэхте мьрьне,
Чь тэ, чь ван гьльһанэ?

К'ЭЧЭЛО
ПЛЕШИВЫЙ

Allegro $\text{♩} = 120$

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух нотных систем. Первая система содержит ноты, соответствующие первым трем строкам текста. Вторая система содержит ноты, соответствующие последним трем строкам текста. Темп обозначен как Allegro с метрометром 120 ударов в минуту.

Ли, ли, ли, ли, кэ - чэ - ло, ли, ли, ли, ли, кэ - чэ - ло,
ли, ли, ли, ли, кэ - чэ - ло, на, бэ - ра - не кэ - ли зэ - ро.

Ли, ли, ли, ли, к'эчэло,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло, на,
Бэране кэли зэро.

Дайе, б'эра к'эчэл бэ,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.
Баво, б'эра к'эчэл бэ, на,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэл бэ.

Тэк жь м'эра к'очэрбэ,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.
К'эчэл тейэ жь бэр аве, на,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.

Сэри б'эшун б'э арава,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.
М'ын дэрде ви дайэ наве, на,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.

К'эчэл тейэ жь Гарсуне,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.
Хвэ да бэр сйа тьгуне, һа,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.

Эриша мешэ хвэ да шуне,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло,
Бэране кэли зэро,
Ли, ли, ли, ли, к'эчэло.

К'ЛАМЕД БӨНГИТИЕ
ЛЮБОВНЫЕ ПЕСНИ

ЗЭМБИЛФЬРОШ
ПРОДАВЕЦ КОРЗИН

Andante $\text{♩} = 111$

Зэм-бил-фь - рош зэм-би - ла ти -
на, сук у мь - нэ - ла дь - гэр-и - нэ,
Гөл ха-ту - не ль бьр - ще дь - би - нэ
и қьл дь - чэ, сәw - да дь - ми - нэ.

Зэмбилфьрош зэмбила тинэ,
Сук у мьнэла дьгэринэ,
Гөл хатуне ль бьрще дьбинэ,
Ақьл дьчэ, сәwда дьминэ.
Дьве Зэмбилфьрош лажке дәwрешә,
Кэрәм бькә тә wэрә пешә,
Тә бьһае зэмбиле хwә бежә
Дьбе, хатуне, әз тобәдарьм,
Көрмәте әз тобәдарьм,
Тобәдаре халқе щәбарьм,
Әз жь рәбе жорин нькарьм,
Зарое бьрчинэ ль мальн,
Дьбе,: Қәрwашо, тә ләзкә, бьләзинә,
Тә рабә бьрынщәки бькәлине,
Бьра зэмбилфьрош бәхә, ақьл бьщвинә.

Дьбе: Замбилфьрош лаўке әбасә
Бь гәна дәрпе у красә,
Жь дәсте хатун набә хьласә.
Дьбе: Хатуна гәрдән бь мори,
Тә бьби щәмал у хори,
Әз дәст надьмә тә Wi пори,
Тьрса мьн жь рәбе жори.
Дьбе: Зәмбилфьрош, вәрә бәр мьсьлнәте,
Шәхәл бькә, хере тә те,
Әме тәви һәрнә щьнәте.
Дьбе: Әман гьди һөрмәте,
Агьре хәде бь щане тә кәте,
Тә әз бьрьм һәлакәтйе.
Щәньмә дурә ль пәй мә те.
Зәмбилфьрош чу кәла мире Р'әвалә,
Бьльндә, кәвте у чьл газә,
Хә кәледа бәрдайә харә.
Ви әвде һани гөнәк'арә,
Дьбе әман, гьди, хатуне,
Бәжна тә зьравә жь дара зәйтуне,
Тьрса мьн жь агре әтуне.

БЕРИВАНЕ БЕРИВАНЕ

Andante $\text{♩} = 60$

Эле бе-ри-ва-не, бе-ри-ва-не,
 к'ол-мал, к'обар-к'обар хвэ ба нэ-кэ, хвэ ба
 нэ-кэ, хвэ ба нэ-кэ, бе-ри-ва-не,
 щера хвэ һьлдэ кан-йа, пьшт ма
 ла мэ қәст мәнэ-кэ, қәст мәнэ-кэ.

Эле бериване, бериване, к'олмал,
 К'обар-к'обар хвэ ба нэ-кэ,
 Хвэ ба нэ-кэ, хвэ ба нэ-кэ,
 Бериване, щера хвэ һьлдэ канйа
 пьшт мала мэ
 Қәст мәнэ-кэ, қәст мәнэ-кэ.

Нишана беривана мьн гəвəзə,
Мьн гəвəзə, мьн гəвəзə,
Беривана мьн рабу мерара
Сəре хwə гьреда, сəре хwə гьреда,
Сəре хwə гьреда.

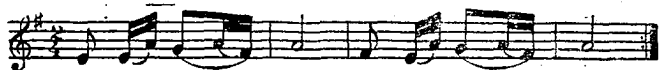
Таса беривана мьн зеринə,
Мьн зеринə, мьн зеринə,
Wəзе дьнһерьм мина щот канинə,
Эзе дьхwѳм-нахwѳм,
К'эрба дьле мьн нашкенə.

Һəрге салх-сѳльхе
Кəша гозэл, к'аша к'ѳбар,
Ль мьн дькьн, ль мьн дькьн,
Qьсур тѳнə, чар тьлиа
Бəжне кемə, бəжне кемə.

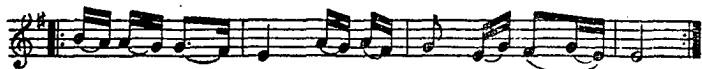
Фезеда зьнарə, бьнйеда гѳл-сосьнə,
Гѳл-сосьнə, гѳл-сосьнə,
Алики щəгəра мьн саг майə,
Хьраб нəkə, хьраб нəkə,
Хьраб нəkə, хьраб нəkə.

ОЗМАНО ОЗМАНО

Andantino $\text{♩} = 92$



Ло, ло, ло, ло, ло, Оз - ма - но,



Оз - ман хэй - дйа, ло, ло, ца - ве на - хвэ.

Ло, ло, ло, ло, ло, Озмано,
Ло, ло, ло, ло, ло, Озмано,
Озман хэйдйэ, ло, ло, цауе нахвэ,
Озман хэйдйэ ло, ло, цауе нахвэ.

Нэй ло, ло, ло, ло, Озмано,
Нэй ло, ло, ло, ло, Озмано,
Меван хэйднэ ло, ло, цауе нахвэ,
Меван хэйдйэ ло, ло, цауе нахвэ.

Чите бьк'от, к'олев рахэ,
Чите бьк'от, к'олев рахэ,
Нэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано,
Нэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано.

Нэспе Озмин бьвьнэ аве,
Нэспе мевин бьвьнэ аве,
Нэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано,
Нэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано.

Зине зэнгöйа бьднэ навэ,
Гэй ло, ло, ло, ло, Озмано,
Озман сйар кьн, ло, ло, дэҰса баве,
Гэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано.

Кэспе Озмин бькшиньн,
Кэспе мевин бькшиньн,
Тэнг у бэра, ло, ло, бьшьдиньн,
Озмин сйаркьн, ло, ло, мээшиньн.

Шьвка Озмин шьв-шиланэ,
Шьвка мевин шьв-шиланэ,
Гэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано,
Гэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, Озмано.

Мьн печайэ кэвт теланэ,
Гэй ло, ло, ло, ло, Озмано,
Нэр телэки, ло, ло, кэвт зеранэ,
Гэй ло, ло, ло, ло, ло, ло, мевано.

ТӨ ДИНИ ГЛУПЕНЬКАЯ

Andante $\text{♩} = 104$



Ә-зе бәр-фьм, бәр-фа бә-лэк-йе, ль чйе ма - ма,



тә - ва сьбе - ра сийа э - ва - ре да - йе, не - ди, не - ди



кәл - йамә, нә - ма - ма, тө ди - ни, тө ди - ни, -



тө ди - ни, тө ди - ни, тө ди - ни,



тө ди - ни, тө ди - ни эле ка - ве.

Әзе бәрфьм, бәрфа бәләкйе, ль чйе мамә,
Тәва сьбера сийа эваре дайе, неди-неди кәлйамә,
нәмама.

Тө дини, тө дини, тө дини, тө дини,
Тө динн, тө дини, тө дини, эле кәве.

Әзе бәрфьм, бәрфа чахе кәйаме ван бәрана,
Мали гьнди эз у кәва кәбар кьрнә гоште нава
дәв-дърана.

Тө дини, тө дини, тө дини, тө дини,
Тө дини, тө дини, тө дини, эле кәве.

Кәве, дьле мьн ве ма, сәд щар, ве ма,
Сосьн, рькан, бәләкие бәрфе сәре чйе ма,
Әз ньзаньм хәлце тели дәлал сала исальн нивйа
кә ма,

Тө дини, тө дини, тө дини, эле кәве.

НӘХШЕ МИРЗО УЗОРЫ МИРЗО

Allegro ♩ = 144

Һәр гө - лым, гө - лым, Гө - ли - зар,

Һәр гө - лым, гө - лым, Гө - ли - зар,

Чың-гы-чыңг чедь-кым нәх - ше Мир - зо,

дын - йа йә - кә, дәр - гә нә - зар.

Һәр гөлым, гөлым, Гөлизәр,
 Һәр гөлым, гөлым, Гөлизәр,
 Чыңг-чыңг чедькым нәхше Мирзо,
 Дыйна йәкә, дәргә нәзар.

Ви Әрәзи, ло, бәрда чумо,
 Һәр гөлым, гөлым, Гөлизәр,
 Вәз нәвт сала, ло, бәрда чумо,
 Чыңг-чыңг чедькым, нәхше Мирзо.

Салка нәйшта, ло, пешда чумо,
 Һәр гөлым, гөлым, Гөлизәр,
 Салка нәйшта, ло, пешда чумо,
 Чыңг-чыңг чедькым нәхше Мирзо.

Ви Әрәзи, ло, бәрда гәзо,
Ғәр гөльм, гөльм, Гөлизәр,
Wәз нәвт сала, ло, бәрда бәзо,
Чынг-чынг чедькым нәхше Мирзо,

Салка кәйшта, ло, прошман эзо,
Ғәр гөльм, гөльм, Гөлизәр,
Салка кәйшта, ло, прошман эзо,
Чынг-чынг чедькым нәхше Мирзо.

Ви Әрәзи, ло, хөшә-хөшә,
Ғәр гөльм, гөльм, Гөлизәр,
Ви Әрәзи, ло, гөшә-гөшә,
Чынг-чынг чедькым нәхше Мирзо.

ЭЗ КЭВОТКЫМ Я ГОЛУБЬ

Vivo ♩ = 144

Кэ - вот-кым ле, ле, ле, кэ-вот-ка не - рым ле,
 ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле,
 эз кэ - вот-кым, вай, вай, вай, сэр-ке ба-на, бьн ба - на,
 эз дь - че-рым, вай, вай дэшт у зо - зан ле, ле, ле,
 тэв да - ни - мэ вай, вай, вай, эз а - шь - це,
 ле, ле, ле мал - дын - йа - е вай, вай.

Кэвоткым ле, ле, ле, кэвотка нерым, ле,
 Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле,
 Эз кэвоткым, вай, вай,
 Сэрке бана, бьн бана, эз дьчерым, вай, вай,
 Дэшт у зозан, ле, ле, ле, тэв данимэ, вай,
 вай,
 Эз ашьце, ле, ле, ле, малдыңае, вай, вай,
 Эз ашьце, ле, ле, ле, малдыңае, вай, вай.

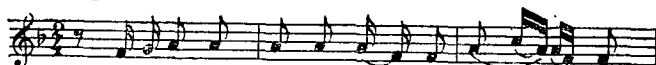
Кэвоткым ле ле, ле, кэвотка шиньм, ле,
Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Эз кэвоткым, вай, вай,
Сэрке бана, бьн бана, эз дьчерьм, вай, вай
Дэшт у зозан ле, ле, ле, тэw данимэ вай, вай,
Эз ашьде, ле, ле, ле, чэве шиньм, вай, вай,
Эз ашьде, ле, ле, ле, чэве шиньм, вай, вай.

Кэвоткым ле, ле, ле, кэвотка сьпимэ, ле,
Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Эз кэвоткым, вай, вай,
Сэрке бана, бьн бана, эз дьчерьм, вай, вай,
Дэшт у зозан ле, ле, ле, тэw данимэ, вай, вай,
Эз ашьде, ле, ле, ле, кэчке бь хwэстимэ,
Эз ашьде, ле, ле, ле, кэчке бь хwэстимэ.

Кэвоткым ле, ле, ле, кэвотка рэшьм, ле,
Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Эз кэвоткым, вай, вай,
Сэрке бана, бьн бана, эз дьчерьм, вай, вай,
Дэшт у зозан ле, ле, ле, тэw данимэ, вай, вай,
Эз ашьде, ле, ле, ле, чэвед рэшьм, вай, вай,
Эз ашьде, ле, ле, ле, чэвед рэшьм, вай, вай.

ХЫМШЕ ХЫМШЕ

Allegro ♩ = 132



Ма-ла дос-тем сә-ре чйа - йә, ой ль мьн,



ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн,



ле, ле, Хьм-ше, ма-ла дос-тем сә-ре чйа - йә бук-тйе на-кьм,



бәх-те тә-мә, гь-ди, ле, ле, ле, ле, Хьм-ше.

Мала достем сәре чйайә,
 Ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн,
 Ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн, ле, ле, Хьмше,
 Мала достем сәре чйайә,
 Буктйе накьм, бәхте тәмә,
 Гьди, ле, ле, ле, ле, Хьмше.

Дьле қиза хорта майә,
 Ой ль мьн, ой, ой, ль мьн,
 Ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн, ле, ле, Хьмше.
 Дьле хорта қиза майә,
 Буктйе накьм, бәхте тәмә,
 Гьди ле, ле, ле, ле, Хьмше.

Мала достем бь дэргэйэ,

Ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн,

Ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн, ле, ле, Хьмше.

Мала достем бь дэргэйэ,

Буктйе накьм, бэхте тэмэ,

Гьди ле, ле, ле, ле, Хьмше.

Баве Хьмше соз мэ дайэ,

Ой ль мьн, ой, ой, ль мьн,

Ой, ой, ль мьн, ой, ой, ль мьн, ле, ле Хьмше.

Дайка Хьмше соз мэ дайэ,

Буктйе накьм, бэхте тэмэ,

Гьди ле, ле, ле, ле, Хьмше.

ЛЕ, ЛЕ ДАЙКЕ ОЙ МАТУШКА

Cantabile $\text{♩} = 108$

Ле, ле, да - й - ке һэй-ра-не,
 тө ра - бэ, ро - жа, шэм-йе сә - ре мьн
 бь - шо, хэм-ла мьн мьн-кэ, бьск у тэм-бор-йа
 ль бэр эн - йа мьн че-кэ, һэй ле, ле, ле,
 һэй ле, ле, ле, ле, ле, ле, һэй ле, ле, ле, ле, ле
 һэй ле, ле, ле, ле, ле, һэй дэ-ла-ле, кэ-чък дь-бе, дай-ке,
 дэ ра-бэ бь-ши - нэ пэй лав-ке мэ-ги-ни, дэ ла-лис ма-ле.

Ле, ле, дайке, кэйране,

Тө рабэ, рожа шэмйе сәре мьн бышо, хэмла

МЬН МЬНКЭ,

Бьск у тэмборийа ль бэр энйа мьн чекэ,

Һэй ле, ле, ле, һэй ле, ле, ле, ле, ле, ле,

Һэй ле, ле, ле, ле, ле, һэй ле, ле, ле, ле, ле,

Һэй дэлале,

Кэчък дьбе, дайке, дэ рабэ бышинэ пэй лавке

мэтини, дэлалис мале,

Те мьн дьхазэ, была бе мьн бьхазэ,
Те мьн дьрэвинэ, была бе мьн бьрэвинэ,
Нэрке мьн нарэвинэ, събе We мьн рекьн,
Нэй ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Нэй ле, ле, ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле,
нэй дэлале,
Дайке нэйран, фэлэка мэ хайнэ, мэ дьхапинэ, мэра
нае доме, нэй доме.

Ле, ле дайке, нэйране,
Канике мэ шехан у пиран Wi ньмбэри,
Кэчьк дьбе, дайке, нэйране, бьшинэ пэй лаWe мэтин.
Нэй ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Нэй ле, ле, ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле, нэй
дэлале,
Дайке, нэйран, фэлэка мэ хайнэ, мэ дьхапинэ, мэра
нае доме, нэй доме.

Дэлалие мале бьма жь ниве шэван у пештьр,
Бе нава хал у хэте мьн гэрдэне,
Дэве хWэ техэ богаз-qьрьке, нава ньли.
Мьрщан-морике мьн рэбэне нэй ле, ле, ле, ле,
нэй ле, ле, ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле,
нэй дэлале,
Кэта дэве Wi бьгинижэ бьне qолпе гөһаре мьни
нэйдэри.

Ле, ле дайке, нэйране,
Канике мэ шехан у пиран гэнди бь резьн,
Qизе гонде мэ дэркэтын нэму тэнгэзэриньн,
Буке гонде мэ бь мэйгане фьрезьн, нэй ле, ле, ле, ле,
нэй ле, ле, ле, ле, ле, нэй ле, ле, ле, ле, ле,
нэй дэлале,
Кэчьк дьбе дайке, нэйране, бьшинэ пэй лаWке мэтин,
дэлалие мале.

Те мьн дьхазэ, была бе мьн бьхазэ,
Те мьн дьрэвинэ, была мьн бьрэвинэ,
Гэрке мьн нарэвинэ, сьбе ҫе мьн бьгбһезьн,
Һэй ле, ле, ле, һэй ле, ле, ле, ле, ле, ле,
Һэй ле, ле, ле, ле, ле, һэй ле, ле, ле, ле, ле,
Һэй дэлалэ,
Һэвал у һогьре мэ чунэ Мэхоуба Шехан тэмам
дь гэлиэ курда.

ӘМАН-ӘМАН · ОЙ-ОЙ

Allegro $\text{♩} = 132$



Ә - ман, ә - ман, ә - ман, ә - ман. ә - ман, ә -



ман, вэй, вэй ә ман, ә - ман, кәч - ке ша - не на ль мә чу -



на сал у зә - ман, нәвт сал тә - мам



нив - йа тә мам, нәвт сал тә - мам, гь-дйе, нив-йа тә - мам.

Әман, әман, әман, әман,
 Әман, әман, вэй, вэй, әман, әман,
 Кәчке щане, на ль мә чунә сал у зәман,
 Нәвт сал тәмам нивйа тә мам,
 Нәвт сал тәмам, гьдйе, нивйа тә мам.

Вәз бәнимә, вәз бәнимә,
 Вәз бәнимә, вэй, вэй, вәз бәнимә,
 Вәз кәчъка льнг моримә, льнг моримә,
 Әсле хвәда шыкакимә,
 Әсле хвәда, вэй, вэй, шыкакимә.

Әсле хwәда шыкакимә,
Бәжн у бале wәй, wәй, әз рожкимә,
Чәв кылдане, сипькимә, сипькимә,
Р'евачуне нәсьнимә,
Р'евачуне, wәй, wәй, нәсьнимә.

Р'евачуне нәсьнимә,
Р'евачуне, wәй, wәй, нәсьнимә,
Дәрде дьла әз данимә, әз данимә,
wәз се щара шәв рәвимә,
Тә қул бәнда, wәй, wәй, әз нә димә.

СОСЫН ГӨЛА ТӘТЬКА

СОСН,ТЫ РОЗА СКАЛ

Allegretto $\text{♩} = 120$

Со - сын гө-ла тә - ть - ка, ло, дә - лал гө-ла
тә - ть - ка бьск бәр - да сәр мә - мь - ка, ло,
сә-лам дь-ле ла - шь-ка, дә шә-рә дә, дә, шә-рә,
фа - тьм, шә - рә, то - рын, шә - рә, дә, дә, дә, дә.

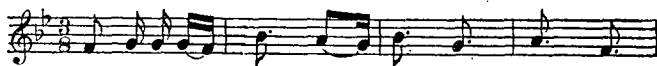
Сосын гөла тәтька, ло,
Дәләл гөла тәтька,
Бьск бәрдә сәр мәмка, ло,
Сәлам дьле лашька,
Дә шәрә, дә, дә, шәрә,
Фатьм, шәрә, горьн, шәрә,
Дә, дә, дә, дә!

Мала фатьм мәйханә, ло,
Мала тәрәс мәйханә,
Мир әнйә ле гьрти дишанә,
Фатьме рәшә хортанә,
Дә шәрә, дә, дә, шәрә,
Фатьм шәрә, горьн, шәрә,
Дә, дә, дә, дә.

ТИНӨ Н'ЪНА БУКЕ

ПРИНОСИТ ХНУ ДЛЯ НЕВЕСТЫ

Andante ♩=138



Нэр ма-лэ, нэр ма - лэ, ой, ой, ой, ой,



нэр ма - лэ, нэр ма - лэ, ль мьн, кэч - ке, тō до - ма - ме.

Нэр малэ, нэр малэ.
Ой, ой, ой, ой,
Нэр малэ, нэр малэ, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Зэва чу кьмаме,
Ой, ой, ой, ой,
Зэва чу кьмаме, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Нэхwэшэ бе калэ,
Ой, ой, ой, ой,
Нэхwэшэ бе калэ, ль мьн,
Гэwре, тō домаме.

Нэр малэ нэр малэ,
Ой, ой, ой, ой,
Нэр малэ, нэр малэ, ль мьн,
Сэбре, тō домаме.

Зэва чуйэ суке,
Ой, ой, ой, ой,
Зэва чуйэ суке, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Нэхwэшэ бекалэ,
Ой, ой, ой, ой,
Нэхwэшэ бекалэ, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Нэр малэ, нэр малэ,
Ой, ой, ой, ой,
Нэр малэ, нэр малэ, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Зэва чуйэ суке,
Ой, ой, ой, ой,
Зэва чуйэ суке, ль мьн,
Гэwре, тō домаме.

Тинэ кьна буке,
Ой, ой, ой, ой,
Тинэ кьна буке, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Нэр малэ, нэр малэ,
Ой, ой, ой, ой,
Нэр малэ, нэр малэ, ль мьн,
Сэбре, тō домаме.

Кьнэ дь тышкыш кьн,
Ой, ой, ой, ой,
Кьнэ дь тышкыш кьн, ль мьн,
Кэчке, тō домаме.

Дэсте бук у зэвекьн,
Ой, ой, ой, ой,
Дэсте бук у зэвекьн, ль мьн,
Гэwре, тō домаме.

К'ЛАМЕД МЕРХАСИЕ
ГЕРОИЧЕСКИЕ ПЕСНИ

ХАНЕ К'ОРДА (Д Ы М Д Ы М)

ХАН КУРДОВ (ДЫМДЫМ)

Marciale ♩=144



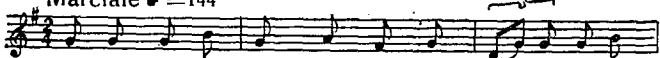
Һа ра-бу, ра - бу, ра - бу, ха-не к'ор-да ра-бу,



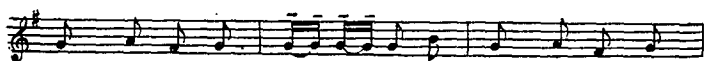
Һа ра-бу, ра - бу, ра - бу, ха - не к'ор-да ра-бу.

Var.

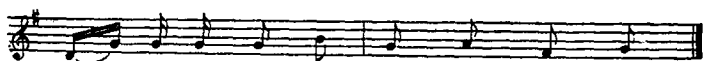
Marciale ♩=144



Әш х'ор - ми - нә, хвәш х'ор - ми - нә, қь - са ха - не



чәнг - зә - ри - нә, қь - са Ха - не чәнг - зә - ри - нә,



әш хә - бәр рас - тә, дә - рәш ни - нә.

Әш х'орминә, хвәш х'орминә,
Қьса Хане Чәнгзеринә,
Қьса Хане Чәнгзеринә,
Әш хәбәр растә, дәрәш нинә.

Сьвәке һешка зу бу,
Хан қонах хвә рабу,
Хан қонах хвә рабу,
Хане к'орда ле гәйдәбу.

Коро, хано, тә хызмәт чийә,
Го сәре шай, баве шай,
Го сәре шай, баве шай,
Бьдә мьн қәдәр чәрме гаи.

Әз жь хwәра темә авай
Коро зу бькьн, бьлэзиньн,
Чәрме гаи жь мал дәриньн,
Хане мьра бьгһиньн,

Вана зу кьр дьлэзандьн,
Вана зу кьр дьлэзандьн,
Чәрме гаки мал дэрандьн,
Хане кьрдара гиһандьн.

Чәрме гае рәши пелә,
Чәрме гае рәши пелә,
Нәвт рожа аве дьһелә,
Һурьк-һурьк кьр дьһелә.

Хане кьрда щерьбанди,
Хане кьрда щерьбанди,
Һурьк-һурьк әw рәчәнди,
Дора гьрәки wәранди.

We сьбәке һешка зу бу,
We сьбәке һешка зу бу,
Хан жь қбнаха хwә рабу,
Хане кьрда we пәйдә бу.

Го сәре шай, баве шай,
Го сәре шай, баве шай,
Бьдә мьн дьсьд палаи,
Әз хwәра чекьм авай.

ХЭЛИЛ БӨГӨ ХАЛИЛ БЕК

Allegro ♩ = 144



Хэ-лил бэ-го, Сьп-нан го - ле . he,



he, ав ка - ин-нэ, дэ бь-ра Зор Мэмэд га-



ша хере жь ма - ла хwэ нэ- би - нэ,



дэ we ча-ва чь-ра пьл-те ль сэр сэ-ре Хэ-лил бэ - ге,



ло, мын да - ти - нэ.

Хэлил бэго, Сьпнанголе he, he, авканинэ,
 Дэ бьра Зор Мэмэд паша хере жь мала хwэ нэбинэ,
 Дэ we чава чьра пьлте ль сэр сэре Хэлил бэге, ло,
 мын датинэ.

Wэрэ лашьк, лаше, лашко дино,
 Дэ мь го, лашко дино, сэwданио,
 Хэлил, qрба, бьриндар тoи, сэбэб эзьм.

Хэлил, qрба, Сьпнанголе хани-мани,
 Тэйе колоз гьредайэ бь романи,
 Хэлил, qрба, тэе чава чуйэ Зоргөлхана, ах, ло,
 дэсте зоре хора ани,

Wэрэ лашьк, лаше, лашко дино,
 Дэ мь го, лашко дино, сэwданио,
 Хэлил, qрба, бьриндар тoи, сэбэб эзьм.

Хэлил, қорба, эзе чь бежым, чь нэвежым,
Wэзе чэв бьрие бэлэк сэба Хэлил бэге, ло, хwэ
бьрежым,
Хэлил, қорба, wэзе сэба хатре тэ-хwэ сэр бане кэле
жорда, ло, бавежым.

Wэрэ, лашьк лаше, лашко дино,
Дэ мь го, лашко дино, сәwданио,
Хэлил, қорба, бьриндар тѳи, сәбәб эзьм.

Хэлил, қорба, Сьпканголе сәре пьре,
Дэ мь го щьгара Хэлил бэге мьн дара донздә гьре,
Дэ мь го, к'е дитйә, к'е бинайә, ав бьвә ах хәниме
кѳре бьре.

Wэрэ лашьк, лаше, лашко дино,
Дэ мь го, лашко дино, сәwданио,
Хэлил, қорба, бьриндар тѳи, сәбәб эзьм.

ХОЗАНДАГЕ ХОЗАНДАГЕ

Allegro non troppo ♩=144

Wэ - рэ, вай Хо - за - не, ле, ле, ле, ле.
 ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, вэй Хо -
 за - не, вэ-рэ, вай ве - ра - не, ле, ле, ле, ле.
 ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, вай ве -
 ра - не, дэ чь-ма а-ли - ки дэш-тэ йэк зо-
 ва-нэ, дь ле мьн йо, йо, дь ле мьн
 йо, йо, ах дь ле мьн йо, йо, дь - лемьн.

Wэpэ, вай Хозане, ле, ле, ле, ле,
 Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, вай Хозане,
 Wэpэ вай веране, ле, ле, ле, ле,
 Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, вай Веранэ,
 Дэ чьма алик дэштэ, йэк зозанэ,
 Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
 Ах, дьле мьн йо, йо, дьле мьн.

Wэрэ, вай Хозане, ле, ле, ле, ле,
Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле ван фьрика,
Wэрэ вай Wеране ле, ле, ле, ле,
Роже хэwa мэ нае дэсте гэрме-гэрмыстане,
Шэве хэwa мэ нае дэсте ван Wашика,
Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
Дьле мьн йо, йо, сэбра мьн нае.

Роже хэwa мэ нае дэсте гэрме-гэрмыстане,
Шэве хэwa мэ нае дэсте ван Wашика,
Бьрэк сйаре мала баве мьн жела тейэ,
Навда нинэ Qэймэсе эзди
Сйаре Сэнэме, хwэйе гбрзе бэр щеника,
Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
Дьле мьн йо, йо, сэбра мьн нае.

Wэрэ вай Хозане, ле, ле, ле, ле,
Ле, ле, ле, ле, ле, ле, ле, вай Хозане,
Wэй Хозане, we бь дарэ, we бь дарэ,
Дэ чьма дэрмане Qэймэсе эзди,
Буйэ тасэк ава канияйэ сарэ,
Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
Дьле мьн йо, йо, сэбра мьн нае.

Wай Хозане, щики тьлэ,
Аве чэма у канйа тенэ хөла-хөлэ,
Бьрэ сйаре мала баве мьн жела тенэ,
Навда нинэ Qэймэсе эзди,
Сйаре һэспе qөлэ, сйаре һэспе qөлэ,
Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
Дьле мьн йо, йо, сэбра мьн нае.

Wэрэ wай Хозане, ль мэ йан да,
Wай wеране ль мэ йан да,
Һэргэ тō пьрса Qэймәсе эзди ль мьн дьки,
Әwи сәр мьле мьн әвдале,
Бәр дара зәйтуни рōh у щанда,
Дьле мьн йо, йо, дьле мьн йо, йо,
Дьле мьн йо, йо, сәбра мьн нае.

ДЭ ЙО-ЙО ЭХ ЙО-ЙО

Cantabile $\text{♩} = 144$

The musical score consists of four staves of music in a 2/4 time signature. The melody is written on a single treble clef staff. The lyrics are written below the notes. The first line of music has the lyrics 'Дэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, дэ, йо, йо,'. The second line has 'йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо,'. The third line has 'йо, йо, йо, дэ йо, йо, э-зэ дьн-не-рѣм со-лэ-мэ-зе гѣл'. The fourth line has 'гѣ - ли - нэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо.'

Дэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо,
 Дэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо,
 Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, дэ йо, йо,
 Эзе дьнне-рѣм йаре Сойлэмэзе гѣлгѣлине,
 Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо.

Мын бала хвэ дае,
 Гѣрмэтэке букине, кѣлозэки хортанэ,
 Сэр дэстанэ, жь хвэ у халара
 Дьбежэ дьлашинэ йо, йо,
 Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо.

Дэ йо, йо Эфэнди, бэхте тэмэ,
 Тѣ нэчэ пешйа Сэлиме лаѣ Дѣрсѣн,
 Бѣра ль хатйэ кѣштѣн, щѣнйазе Рѣзайи ль эрдейэ,
 ЭѰ минани нѣрчэки сэр кѣдыка,
 Дьл кѣлэ, дьл бѣринэ йо, йо.

Эзе бь чйайе Сойлэмэзе хопан
К'этым на дэви рейэ,
Мьне бала хвэ дайэ нөрмэтэкэ букинэ,
К'олозэки хортани ль сэр дэстанинэ,
Хвэ у халара дьбежэ, дьл бринэ йо, йо.

Нэсэн эфэнди, бэхте тэмэ,
Тө нэчэ пешйа Сэлиме лауе Дөрсөн,
Эш мерэки нэйфэ. жь бэреда,
Мер жь мала мэ кöшт'нэ, дэ йо, йо.
Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо.

Хвэзыл иро б'ра ль хатйэ кöшт'н,
Щ'нйазе Р'зани ль эрдейэ,
Ви сонд хвэрийэ бь сонда қэсэме,
Бе кöшт'н эш тө щара ранабэ,
Жь сэр щ'нйазе б'рейэ, йо, йо.

Дэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо,
Дэ йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо,
Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо, дэ йо, йо,
Эзе дьн'ер'ьм йаре Сойлэмэзе гөлгöлинэ,
Йо, йо, йо, йо, йо, йо, йо.

МӨГӨ ТЭТЯ

Vivo $\text{♩} = 160$

Дэ хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло,
хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло,
хэй ло, хэй ло, хэй ло, хэй ло, сйа-ро, дэ ма-те,
Мэ-тэ-ра-ни шэ-вь-ти тьл-да, ва бь тьл-да,
Мэ-тэ-ра-ни хо-пан тьл-да, ва бь тьл-да, дэ га-ва ба-ве За
ни-де, жь сйа-ре Тиг-ран жь мал сйар-бу, хэй ло, хэй ло,
ко-лоз хар-кьр-йэ по-зе э-ба ньз-ра-е,
рн-шне шэ-ра э-га-ла да-кэ-ть нэ на-ва мьл-да,
ах дэ ке кьр, ке кьр, ке кьр, Нэ-са-ни-ке дэв-хар,
де-ла ма-те кьр, хэй ло, хэй ло, хэй ло, сйа-ро, ва-ни.

Дэ һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло сйаро.

Дэ мәге, Мэтэрани шәўьти тьлда, ва бь тьлда,
Мэтэрани хопан тьлда, ва бь тьлда,
Дэ гава баве Заһиде, сйаре Тигран жь мал сйарбу,
Һай ло, һай ло, к'олоз харкьрийэ позе эба нэзрае,
Р'ишие шэра эгала дак'этьнэ нава мьлда,
Ах дә к'е кьр, к'е кьр, к'е кьр,
Нэсэнике дэвхар, дела мәге кьр,
Һай ло, һай ло, һай ло сйаро, ва һи.

Дэ һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло сйаро,
Дэ ришие шэра қотке эгала дак'этьнэ нава мьлда,
Дэ мәге, дәсте мьн ль этэка тэбэ,
Дэсте тэ ль этэка Р'эсули жор ль хөде бэ,
Төе баве Заһиде сйаре Тигран, қачахе Р'оме,
Фьраре дәўлэте мэкөжий дане ве бьһаре,
Чэша ньзрэта к'ома жь к'ома нэйара майэ дьлда,
Ах дә к'е кьр, к'е кьр, к'е кьр,
Нэсэнике дэвхар дела мәге кьр,
Һай ло, һай ло, һай ло, сйаро, ва һи.

Дэ һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло,
Һай ло, һай ло, һай ло, һай ло, һай ло сйаро,
Дэ Мьнэмәде Ә'ли бәге вэрэ мэкэ, дәде бь гөллэ
вэрэ мэкэ,
Тө сйар дьбии бәре хвэ дьдий
Мэтэрани хопан, мала дела мәге әмин нэбэ силәне
хвэ вәнәкэ,

Дэ кӧле тӧе бькӧвий мала Кӧсӧнике дӧвхар,
Гӧллӧке ль бӧри бӧдана Мьнӧмӧде Ӕлибӧге дӧде бь
гӧллӧ дайӧ,
Бьрина ши хӧдӧрӧ, фӧйда накӧ.

Ах дӧ кӧе кьр, кӧе кьр, кӧе кьр,
Кӧсӧнике дӧвхар, дела мӧге кьр,
Гай ло, гай ло, гай ло сйаро.

Дӧ гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло,
Гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло,
Гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло сйаро,
Сйаро, Мӧгӧрани шӧвьти ль бӧйара ван бӧйара,
Мӧгӧрани хопан ло бӧйара ван бӧйара,
Дӧ хазьл ль жь хера хӧвӧде мире мьразара
Баве Заһиде, сйаре Тигран дӧде бь гӧллӧ
Жь мал сйарбуьна кӧме хӧлам у хьзмӧткӧре хӧвӧ
дана доре фӧни щара,

Ах, дӧ кӧе кьр, кӧе кьр, кӧе кьр,
Кӧсӧнике дӧвхар, дела мӧге кьр,
Гай ло, гай ло, гай ло, сйаро.
Дӧ гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло,
Гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло,
Гай ло, гай ло, гай ло, гай ло, гай ло сйаро,
Дӧ кӧма хӧлам-хьзмӧткӧра хӧвӧ данӧ доре фӧни щара,
Мӧге, дӧсте мьн ль ӧтӧка тӧбӧ, дӧсте тӧ ль ӧтӧка
Р'ӧсули жер

Ль ӧкӧрӧмбӧ, тӧе баве Заһиде, сйаре Тигран гачахе
Р'оме, фьраре дӧвлӧте

Мӧк'бжи сӧва хатьре кӧма жь кӧме ван нӧйара.
Ах дӧ кӧе кьр, кӧе кьр, кӧе кьр,
Кӧсӧнике дӧвхар, дела мӧге кьр,

Най ло, най ло, най ло, сйаро.

Дэ най ло, най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло, най ло, най ло, сйаро.

Мэгэрана шэўты дэви хэте, ва дэви хэте,

Дэ бьра рож нэ рожа хwэде бйа₂ гава баве Заһиде,

Сйаре Тигран, қачахе Р'оме, фьраре дэwлэте жь мал

сйар бу,

Бэре хwэ да Мэгэрани хопан мала дела мәте,

Дэ бэре хwэ да Мэгэрани шэўты мала дела мәте,

Мэте, дәсте мьн ль этэка тэ бэ, дәсте тэ этэка

Р'эсули жер ль хwэде бэ,

Тбе баве Заһиде, сйаре Тигран, қачахе Р'оме ва

нэкджий,

Р'оже қэwьмандьне гьран диса рожке кери мала

баве тэ те,

Най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло сйаро.

Дэ най ло, най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло, най ло, най ло сйаро,

Дэ к'е кьр, к'е кьр, к'е кьр,

Насэнике дэвхар, дела мәте кьр,

Дэсте баве Заһиде, сйаре Тигран,

Қачахе Р'оме гөстилава бэрда жекьр,

Най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло, най ло,

Най ло, най ло, най ло сйаро.

Һэй ло, һэй ло, һэй ло, һэй ло сйаро.

НЬВИСАРНАСИ

1. Ленине мэзын—готийэ Шэбабе Эгит, жь дийа хwэ буйэ сала 1928-а, дьминэ нэһйа Кахетедэ (РСС Гөрщьстане).
2. Сала тэээ—готийэ Мэщите Сълеман, жь дийа хwэ буйэ 1937-а, дьминэ гонде Дэмрчие, ль нэһйа Эчмиазине, дэнгбеж. хэбэр М. С.
3. Колхозе мэ канинэ—готийэ Сусиқа Съмо жь дийа хwэ буйэ сала 1924-а, дьминэ бажаре Ереване.
4. Кэлэшо—готийэ К'эрэме Сэяад, жь дйа хwэ буйэ сала 1938-а, дьминэ бажаре Ереване.
5. Һэр, һэр, һэй ло—готийэ Хальте Бэдо, жь дийа хwэ буйэ сала 1838-а, дьминэ совхоза «Кэжмара чара» ль нэһйа Шаһумйане.
6. Самсун — готийэ Хальте Бэдо, бьһнерэ ньвисарнасийа № 5.
7. Нолиле—готийэ Хальте Бэдо, бьһнерэ ньвисарнасийа № 5.
8. Ле баране—готийэ Хальте Бэдо, бьһнерэ ньвисарнасийа № 5.
9. Һэр Дод—готийэ Анмэде Мирази, жь дйа хwэ буйэ сала 1902, дьма гонде Қамьшлуе (наһа Советакан) ль нэһйа Һоктемберйанеда, сала 1961-е wэфатбуйэ, (ньвискар).

10. Қәмәре—готийә Анмәде Мирази, бьһнерә ньвисарнасийа № 9.
11. Нәр Қәбо, Қәбо—готийә Анмәде Мирази, бьһнерә ньвисарнасийа № 9.
12. Ле, ле кьне—готийә Анмәде Мирази, бьһнерә ньвисарнасийа № 9.
13. Нәй Зальм—готийә Анмәде Мирази, бьһнерә ньвисарнасийа № 9.
14. Зәйна мьн—готийә Анмәде Мирази, бьһнерә ньвисарнасийа № 9.
15. Тә ль зәнда—готийә Әтаре Шәро, жь дийа хwә буйә сала 1901-а, дьминә бажаре Ереване (шайир).
16. Пир бәни—готийә Әтаре Шәро, бьһнерә ньвисарнасийа № 15.
17. Щөндөрмә—готийә Әтаре Шәро, бьһнерә ньвисарнасийа № 15.
18. Хане—готийә Тьһаре Әмәр, жь дийа хwә буйә сала 1924-а, дьминә гөнде Сичанлуйе ль нәйя Талине.
19. Шальк шиноке—готийә Тьһаре Әмәр, бьһнерә ньвисарнасийа № 18.
20. Әз Ләйломә—готийә Тьһаре Әмәр, бьһнерә ньвисарнасийа № 18.
21. Гәлинги дарә—готийә Тьһаре Әмәр, бьһнерә ньвисарнасийа № 18.
22. Дәле — готийә Тьһаре Әмәр, бьһнерә ньвисарнасийа № 18.
23. Мергеда—готийә Әгите Тещьр, жь дийа хwә буйә сала 1924-а, дьминә гөнде Сичанлуйе ль нәйя Талине, сәрwере клуба гөндә.
24. Кәч Мәйроке—готийә Әгите Тещьр, бьһнерә ньвисарнасийа № 23.
25. Пәризадә—готийә Әгите Тещьр, бьһнерә ньвисарнасийа № 23.

26. Гөле, һа Гөле—готийә К'обара Хөдо, жь дйа хwә буйә сала 1939-а, дьминә гонде Әлэгәзе ль нәкйа Апаране.
27. Һә бәрдә--готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьвисарна-сийа № 26.
28. Кәw һелун—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьвисар-насийа № 26.
29. Гази дькьм—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьви-сарнасийа № 26.
30. Тө дьзани—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьвисар-насийа № 26.
31. Берие те—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьвисар-насийа № 26.
32. Һо, һо, һой Назе—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һьвисарнасийа № 26.
33. Ле, ле ль мьн—готийә К'обара Хөдо, бьһнерә һь-висарначсийа № 26.
34. Ххана мьн—готийә Карапете Хачо, жь дйа хwә буйә, сала 1917-а, дьминә совхоза «Һәжмара чара» ль нәкйа Эчмиазине.
35. Һа Нино—готийә Карапете Хачо, бьһнерә һьвисар-насийа № 34.
36. Гөле һой нар—готийә Карапете Хачо, бьһнерә һь-висарнасийа № 34.
37. Дерә соре бычуке—готийә Карапете Хачо, бьһнерә һьвисарнасийа № 34.
38. Йар-йар—готийә Карапете Хачо, бьһнерә һьви-сарнасийа № 34.
39. Шәрифо—готийә Наза Кокьл, жь дйа хwә буйә сала 1938-а, дьминә бажаре Тьлбисе.
40. Әз нә гөл бум—готийә Наза Кокьл, бьһнерә һьви-сарнасийа № 39-а.
41. Һәр долабе—готийә Наза Кокьл, бьһнерә һьвисар-насийа № 39.
42. Һәр лаwо—готийә Наза Кокьл, бьһнерә һьвисар-насийа № 39.

43. Оф Наре—готийэ Щьмое Тозо, жь дйа хвэ буйэ сала 1940-и, дьминэ гонде Гахтанаке ль нэийа Эчмиазине.
44. Тэшйа тэ—готийэ Щьмое Тозо, бьнхерэ ньвисарнасийа № 43.
45. Ле дине—готийэ Анмэде Кэпо, жь дйа хвэ буйэ сала 1934, дьминэ бажаре Ереване.
46. Хьфтане—готийэ Анмэде Кэпо, бьнхерэ ньвисарнасийа № 45.
47. Кьрасе тэ мэлэсэ—готийэ Давите Хло, жь дйа хвэ буйэ 1925-а, дьминэ гонде Аринще ль нэийа Котайке.
48. Малка Шэмо—готийэ Кэрэме Сэяд, бьнхерэ ньвисарнасийа № 4.
49. Нэрмо—готийэ Кэрэме Сэяд, бьнхерэ ньвисарнасийа № 4.
50. Зер Зэйнэме—готийэ Кэрэме Сэяд, бьнхерэ ньвисарнасийа № 4.
51. Мьн нэйран—готийэ Бемале Кэко, жь дйа хвэ буйэ сала 1927-а, дьминэ нэийа Гоктемберйане гонде Гоктембере.
52. Сэлимо лаво—готийэ Эгите Шэбаб, бьнхерэ ньвисарнасийа № 1.
53. Кьш-кьш, мьришке—готийэ Тьнаре Эмэр, бьнхерэ ньвисарнасийа № 18.
54. Мирки мьшкано—готийэ Мэщите Сьлеман бьнхерэ ньвисарнасийа № 2.
55. Тарэк ньндьр, нар кьндьр—готийэ Э'таре Шэро, бьнхерэ ньвисарнасийа № 15.
56. Гэр чар мале нэ'вале—готийэ Э'гите Тещьр, бьнхерэ ньвисарнасийа № 23.
57. Ах ле пире—готийэ Хэмоє Кэсэн, жь дйа хвэ буйэ сала 1932-а, дьминэ бажаре Тьлбисе.
58. Кэчэло—готийэ Мэщите Сьлеман, бьнхерэ ньвисарнасийа № 2.

59. Зэмбилфьрош—готийә Карапете Хачо, бьнһерә ньвисарнасийа № 34.
60. Бериване—готийә Шькое Муса, жь дйа хwә буйә сала 1939-а, дьминә гонде К'орбьлийе ль нәкһа Эчмиазине.
61. Озмано—готийә К'әрәме Сәйад, бьнһерә ньвисарнасийа № 4.
62. Тә дини—готийә Әгите Т'ещьр, бьнһерә ньвисарнасийа 23.
63. Нәхше Мирзо—готийә Әфое Әсәд, жь дйа хwә буйә сала 1924-а, дьминә бажаре Ереване.
64. Әз кәвоткьм—готийә Гованнесе Гапо, жь дйа хwә буйә сала 1930-и, дьминә совхоза Масисе ль нәкһа Эчмиазине.
65. Хьмше—готийә Хәмое Кәсэн, бьнһерә ньвисарнасийа № 57.
66. Ле, ле дайке—готийә Карапете Хачо, бьнһерә ньвисарнасийа № 34.
67. Әман-әман—готийә Бемале Кәко, бьнһерә ньвисарнасийа № 51.
68. Сосьн гәла тәтька—готийә Карапете Хачо, бьнһерә ньвисарнасийа № 34.
69. Тинә кьна буке—готийә К'әрәме Сәйад, бьнһерә ньвисарнасийа № 4.
70. Акмәдо Р'они—готийә Хәмое Кәсэн, бьнһерә ньвисарнасийа № 57.
71. Хане к'орда (Дьмдьм)—готийә Әтаре Шәро, бьнһерә ньвисарнасийа № 15.
72. Хәлил Бәго—готийә Тьһаре Әмәр, бьнһерә ньвисарнасийа № 18.
73. Хозандаге—готийә Әгите Т'ещьр, бьнһерә ньвисарнасийа № 23.
74. Дә йо-йо—готийә Акмәде Мирази, бьнһерә ньвисарнасийа № 9.
75. Мәте—готийә Акмәде Мирази, бьнһерә ньвисарнасийа № 9.

СЭРЭЦЭМ-ОГЛАВЛЕНИЕ

Пешхэбэр—Предисловие	5
К'ламед хена советие—Песни советского периода	
Ленине мэзэн—Великий Ленин	11
Сала тэээ—Новый год	13
Колхозе мэ канинэ—Колхозная	15
К'ламед говэнде — Хороводно— танцевальные песни	
К'элэшо—Калашо	19
Гэр, хэр, хэй ло—Ой, ой, парень	21
Самсун—Самсун	23
Голиле—Милая	25
Ле баране—Ой дождик	26
Нэр Дод—Ой Доде	27
Qэмэре—Смуглянка	29
Нэр Qэбо, Qэбо—Ой Кабо, Кабо	31
Ле, ле кьне—Ой маленькая	33
Нэй зальм—Ох жестокая	35
Ле Зэйна мьн—Моя Зайне	37
Тэ ль зэнда—Твои красивые руки	38
Пир бэни—Любимой	41
Щьндөрмэ—Свадебная песня	42
Хане— Хане	
Шальк шиноке—Девушка в синем переднике	45
	161

Эз Лэйломэ—Я Лайло	46
Гэлинги дарэ—Ущелье заросло деревьями . . .	47
Дэле—Дале	49
Мергеда—На лугу	50
К'эч Мэйроке—Девушка Майро	52
П'эризадэ—Паризада	53
Гөле, на Гөле—Гуле	54
Ға бэрдэ—Отпусти меня	55
Кэw һелун—Гнездо голубки	56
Гази дькым—Зову тебя	58
Тө дьзани—Ты знаешь	60
Берие те—Возвращается из бери	62
Но, но, һой Назе—Ой, ой, ой Назе	63
Ле, ле, ль мьн—Мне его жалко	64
Хана мьн—Моя Хане	65
Ға Нино—Нино	67
Гөле һой нар—Гуле ой нар	69
Дерэ соре бычуке—Маленькая в красном платье	71
Йар-йар—Любимая	74
Шэрифо—Шарифо	76
Эз нэ гөл бум—Я не была розой	78
Ғэр долабе—Прядильщица	80
Ғэр лаво—Парень—паренёк	82
Оф Нарэ—Оф Нарэ	83
Т'эшйа тэ—Твоя прялка	85
Ле дине—Ой безумная	87
Хьвтане—Хьвтане	89
Кьрасе тэ мэлэсэ—Рубашка твоя из ткани мэлэс	91
Малка Шэмо—Домик Шамо	92
Нэрмо—Нармо	93
Зер Зэйнэме—Зер Зайнамэ	94
Мьн һ'эйран—Стану жертвой твоей	96
Сэлимо лаво—Парень Селим	98

К'ламед н'энэк-лақьрдийа—Шуточные песни

К'ыш-к'ыш, мьришке—Курочка	101
Мирки мышкано—Повелитель мышей	103
Тарэк ньндър, нар кӧндър—Тыквочка-тыква	105
Нэр чар мале нэвале—Четыре ³ двора в овраге	106
Ах, ле пире—Ах, старушка, старушка	108
К'эчало—Плешивый	110

К'ламед бэнгитие—Любовные песни

Зэмбилфьрош—Продавец корзин	115
Бериване—Бериване	117
Озмано—Озмано	119
Тӧ дини—Глупенькая	121
Нэхше Мирзо—Узоры Мирзо	122
Эз кэвоткым—Я голубь	124
Хымше—Хымше	126
Ле, ле дайке—Ой матушка	128
Эман-эман—Ой-ой	131
Сосн гӧла тэтька—Сосн, ты роза скал	133
Тинэ н'ына буке—Приносит хну для невесты	134
Ан'мэдо Р'они—Ахмедо Рони	136

К'ламед мерхасие—героические песни

Хане к'ӧрда (Дьмдъм)—Хан курдов (Дым- дым)	141
Хэлил Бэго—Халил бек	143
Хозандаге—Хозандаге	145
Дэ йо-йо—Эх йо-йо	148
Мэге—Тэтя	150
Нвисарнаси	155

ЩӘМИЛА ЩӘЛИЛ
КЛАМЕД ЩЬМАТА К'ОРДА

Р'едактор Л. АСТВАСАТР'ЯН

Р'едактора текстед к'лама у коректора

контрол Э. У. БӘКОЕВА

Шькьлк'еш В. КАЖОЙАН

Р'едакторе бәдәшәтиә ОК. АСАТР'ЯН

Р'едакторе техник'е А. МАРТИРОС'ЯН

ВФ 10597

Тәмбә 844

Тираж 500

Кагәз 84×108¹/₃₂ Бәлге мәнгәне 6,8

Бәлгнәшьре нәширәте 10,25

Бона нәшьре һатйә спартыне 10. VIII с. 1964

Бона чапкьрьне һатйә долкьрьне 2. XII с. 1964

Қимәт 51 к.

Нәшьрхана № 1 йа сәршертйя сәнайя полиграфейә сәрәкәйә комитеа пресаейә дәшләте, йа Совета Министред

Республика Әрмәнистанейә Советийә Сосиалистие

Ереван, соғақа Алавердйан № 65, с. 1964

ҚИМӘТ 51 К.